

**essentiel** 

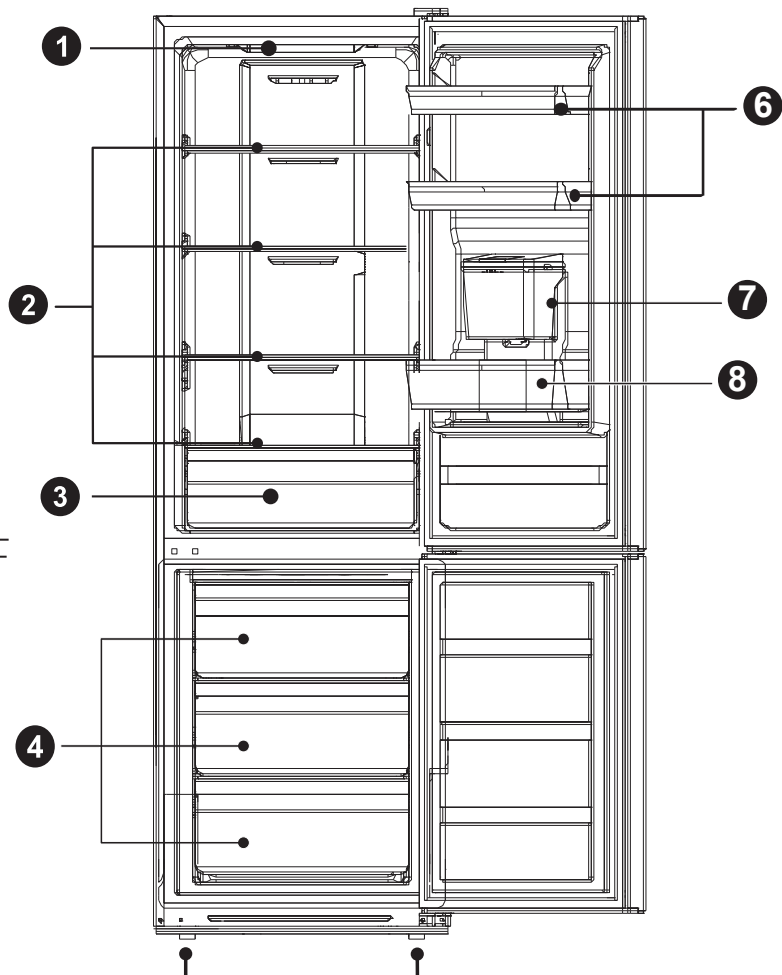
**Réfrigérateur combiné / Refrigerator-  
freezer / Frigorífico combi /  
Kühl- und Gefrierkombination /  
Koel-vriescombinatie**

**ERCVDE185-60miv1**



**Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /  
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**

**Compartiment réfrigérateur**  
**Refrigerator compartment**  
**Compartimento frigorífico**  
**Kühlabteils**  
**koelcompartiment**



**Compartiment congélateur**  
**Freezer compartment**  
**Compartimento congelado**  
**Gefrierabteils**  
**diepvriescompartiment**

	FR	EN	ES	DE	NL
①	Rampe lumineuse LED	LED light bar	Rampa luminosa LED	LED-Lichtleiste	LED lichtbalk
②	Clayettes en verre	Glass shelves	Bandejas de vidrio	Glasablagen	Legplanken in glas
③	Bac à fruits et légumes	Fruit and vegetable bin	Cajón de fruta y verdura	Obst- und Gemüsefach	Fruit- en groentebak
④	Tiroir de congélation (x 3) avec 1 bac à glaçons fourni	Freezer drawer (x 3) with 1 ice cube tray included	Cajón de congelación (x3) con una bandeja de cubitos de hielo incluida	Gefrierschubladen (x 3), 1 mitgelieferte Eiswürfelschale	Diepvrieslade (x 3) met 1 meegeleverde ijsblokjesbak
⑤	Pieds avant réglables en hauteur	Adjustable feet at the front	Patas delanteras de altura ajustable	Höhenverstellbare Füße vorn	In de hoogte verstelbare poten vooraan
⑥	Balconnets de porte	Door shelves	Estantes de puerta	Türablagen	Deurrekken
⑦	Distributeur d'eau	Water dispenser	Dispensador de agua	Wasserspender	Waternverdeler
⑧	Balconnet porte-bouteilles	Bottle-holder door shelf	Estante portabotellas	Tür-Flaschenhalterung	Flessenrek

## déballage

- Ôtez l'emballage de transport.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage pendant le transport. Vous ne devez en aucun cas brancher un appareil endommagé ! Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez toutes les bandes adhésives et tous les matériaux d'emballage situés à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

### Avant la première utilisation

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de vinaigre blanc. N'utilisez pas de savon ou de détergent car l'odeur peut persister. Après le nettoyage, séchez complètement l'appareil. Essayez les pièces électriques uniquement avec un chiffon doux.
- Vous pouvez utiliser du white spirit pour enlever les restes d'adhésif à l'extérieur de l'appareil.
- **Pour le nettoyage de l'appareil, vous devez toujours le débrancher, retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.**

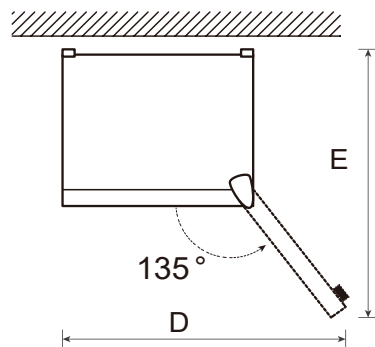
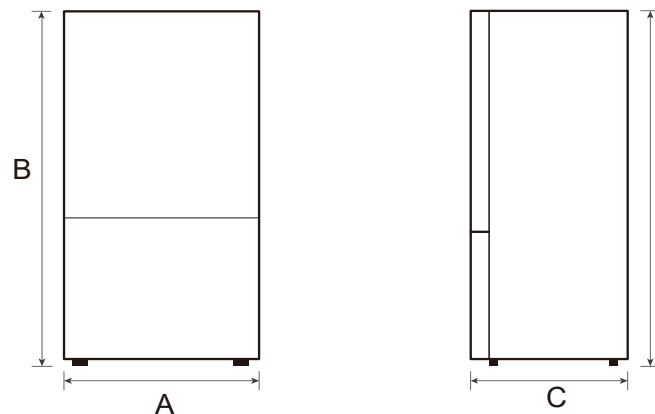
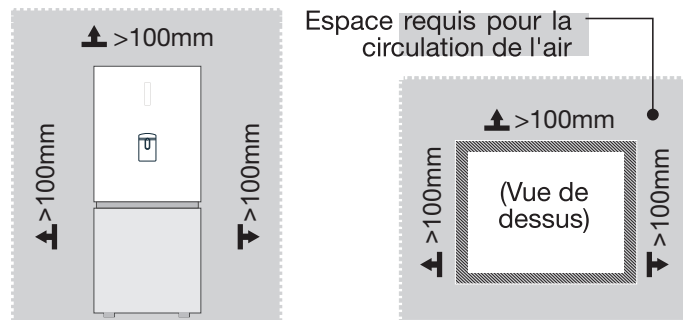
## installation

### Lieu d'installation

- Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable. Placez votre réfrigérateur combiné sur une surface stable et plane. Votre appareil sera lourd une fois chargé de denrées : il doit donc être placé sur un sol solide et résistant. L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée, à température ambiante. Référez-vous au tableau dans la section suivante « Classe climatique ».
- Ne placez jamais sur le réfrigérateur un appareil émettant de la chaleur (micro-ondes, grille-pain, etc.)
- L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- L'appareil ne doit pas être installé à côté d'un radiateur, d'une cuisinière ou toute autre source de chaleur.
- **La consommation d'énergie et le fonctionnement efficace de l'appareil sont affectés par la température ambiante.**
- L'appareil doit être installé de façon à ce que la prise de courant reste accessible. L'appareil peut être installé seul, à côté d'un meuble ou devant un mur. Veillez à laisser un espace libre suffisant autour de l'appareil pour pouvoir ouvrir commodément la porte et les tiroirs.
- Assurez-vous après l'avoir installé qu'il ne repose pas sur son câble d'alimentation électrique.
- **Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures si l'appareil a été transporté en position verticale ou 24 heures si l'appareil a été transporté en position horizontale, ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. Le non-respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.**

### Ventilation suffisante

- Pour améliorer l'efficacité du système de refroidissement et économiser de l'énergie, il est nécessaire de laisser un espace de ventilation suffisant autour de l'appareil. Pour cette raison, vous devez faire en sorte de laisser suffisamment d'espace autour du réfrigérateur.
- Il est conseillé de laisser 50 à 70 mm entre l'arrière de l'appareil et le mur, au moins 100 mm au-dessus et entre les côtés et le mur, ainsi que de l'espace devant l'appareil, pour que les portes puissent s'ouvrir à 135°. Référez-vous aux schémas ci-après :



Largeur	Hauteur totale	Profondeur	Largeur portes ouvertes à 135°	Profondeur portes ouvertes à 135°
A	B	C	D	E
595 mm	1880 mm	630 mm	988 mm	1074 mm



## Classes climatiques

- Installez l'appareil uniquement dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle il a été conçu (voir tableau ci-dessous).
- La classe climatique se trouve sur la plaque signalétique située à l'extérieur de l'appareil.
- Le tableau ci-dessous indique la température ambiante adéquate pour chaque classe climatique :

Classes climatiques	Température ambiante
SN	De +10 à +32°C
N	De +16 à +32°C
ST	De +16 à +38°C
T	De +16 à +43°C

Votre réfrigérateur est classé « **N/ST** ». En deçà ou au-delà des valeurs de température ambiante indiquées, les performances de votre réfrigérateur peuvent être affectées avec un risque de péremption des denrées alimentaires.

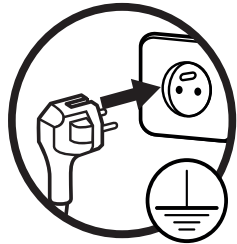
## Mise à niveau

- Pour son fonctionnement sans vibration ou pour compenser l'irrégularité du sol, l'appareil doit être mis à niveau. Pour cela, ajustez les pieds avant réglables afin d'équilibrer correctement l'appareil. Vous pouvez les régler à la main ou à l'aide d'une clé adaptée.
- L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture des portes.
- Les vis de mise à niveau peuvent être facilement tournées en inclinant légèrement l'appareil.
- Tournez les vis de mise à niveau dans le sens antihoraire  pour soulever l'appareil ou dans le sens horaire  pour l'abaisser.

## utilisation

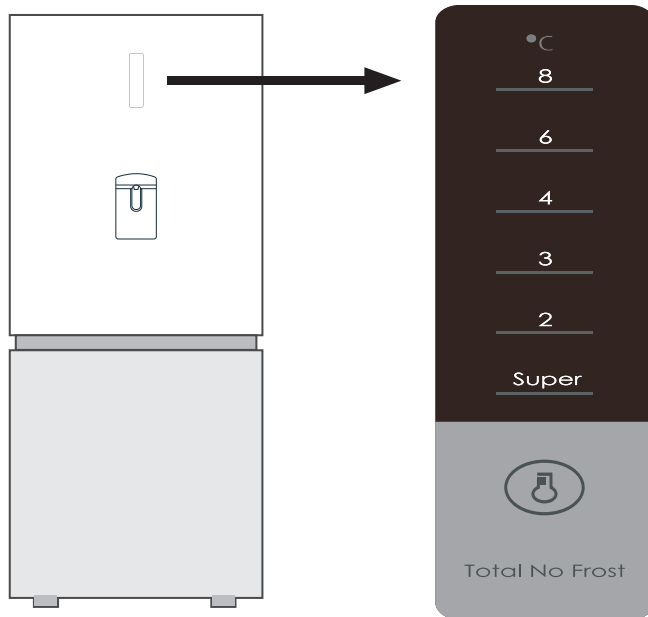
### Mise en route

- **Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures, ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. Le non respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.**




- Branchez l'appareil sur une prise secteur reliée à la terre et facilement accessible. Lorsque vous branchez l'appareil, les témoins lumineux s'allument pendant 3 secondes puis, le réglage par défaut est "+4°C".
- Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur s'allume dans le compartiment réfrigérateur.

### Description du bandeau de commande




### Réglage de la température (compartiment réfrigérateur)

- Pour régler la température, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  pour passer d'un réglage à un autre comme suit : 8°C > 6°C > 4°C > 3°C > 2°C > Super > 8°C > etc.
- Le réfrigérateur fonctionne à la température demandée après un délai de 15 secondes.
- **Nous vous recommandons de régler la température du réfrigérateur sur "+4°C" pour une utilisation normale et quotidienne.**
- **Attention !** Lorsque vous réglez une température, vous réglez une température moyenne pour l'ensemble du réfrigérateur. Les températures de chaque compartiment peuvent différer de celles affichées sur le bandeau de commande, selon la quantité d'aliments conservés et l'endroit où vous les mettez. La température ambiante peut aussi affecter la température réelle à l'intérieur de l'appareil.
- Pour arrêter complètement le réfrigérateur, débranchez-le de la prise de courant.

### Le mode de refroidissement rapide « SUPER »

Cette fonction permet de réfrigérer rapidement une grande quantité d'aliments (au retour des courses par exemple). Pensez à sélectionner le mode "SUPER" un peu avant de mettre vos courses dans le réfrigérateur.

Appuyez sur la touche  pour sélectionner le mode « SUPER ».

Le témoin lumineux du mode s'allume et la température est réglée sur +2°C.

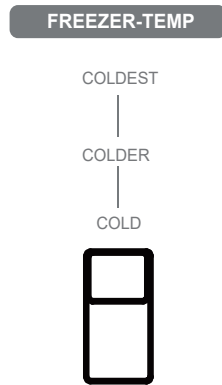
Le mode de refroidissement rapide s'arrête automatiquement après **24 heures**.

Lorsque ce mode est activé, vous pouvez le désactiver en appuyant sur la touche .

NOTE : Vous pouvez aussi utiliser le mode "Super" comme mode de "congélation rapide" pour refroidir rapidement des aliments ou si vous devez congeler rapidement une grande quantité d'aliments.

## Réglage de la température (compartiment congélateur)


Le dispositif de régulation de température du compartiment congélation, situé dans la partie réfrigération, comporte 3 réglages :



COLD	Position par défaut.
COLDER	Température ambiante supérieure à 35 °C. Ce réglage est plus utile en été.
COLDEST	Température ambiante inférieure à 10 °C. Ce réglage est plus utile en hiver.

Le congélateur fonctionnera toujours à une température d'environ -18°C. Il convient donc de réguler l'intensité de fonctionnement en fonction de l'air ambiant extérieur.

## Zone la plus froide du compartiment réfrigérateur

- Le symbole  indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur, dont la température est inférieure ou égale à 4°C. Cette dernière se situe en bas du compartiment réfrigérateur, au-dessus du bac à légumes.
- Les clayettes étant amovibles, veillez toujours à ce que la clayette délimitant la zone froide soit positionnée au niveau de l'autocollant afin de garantir la température dans cette zone.

## Indicateur de température



Réglage incorrect



Réglage correct

- Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indicateur de température « OK » apparaisse. Si « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de la zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position supérieure.
- A chaque modification, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder, si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.
- Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de température ; attendez au moins 12 heures avant de réajuster ou non la température.

## conseil de stockage des aliments

Les aliments stockés doivent toujours être espacés et ne pas toucher les parois afin que l'air froid puisse circuler librement entre eux.

Compartiment du réfrigérateur	Type d'aliment
<b>Balconnets de porte</b>	Aliments avec conservateurs naturels tels que confitures, jus, beurre, boissons, condiments. Ne pas y conserver d'aliments périssables.
<b>Bac à légumes</b>	Les fruits, herbes aromatiques et légumes doivent être placés séparément dans ce bac. Les bananes, pommes de terre, oignons et ail ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.
<b>Clayette inférieure</b>	Viande crue, volaille, poisson (pour les conservations à court terme)
<b>Clayettes intermédiaires</b>	Produits laitiers, œufs, fromages.
<b>Clayette supérieure</b>	Aliments ne nécessitant pas de cuisson tels que les plats préparés, la charcuterie, les restes.
<b>Tiroirs du congélateur</b>	Aliments à conserver pendant longtemps Tiroir inférieur pour viande crue, volaille, poisson. Tiroir intermédiaire pour légumes congelés, frites. Tiroir supérieur pour glace, fruits congelés, plats congelés.

- Afin d'éviter l'apparition d'odeurs, les aliments doivent être rangés couverts ou dans des récipients fermés.
- N'entreposez que des aliments frais, nettoyés et emballés dans des emballages ou récipients alimentaires appropriés. La viande et le poisson lavé doivent être emballés dans du plastique ou des films alimentaires, et consommés de préférence dans les deux jours.
- Les fruits et les légumes peuvent être rangés directement dans le bac à légumes. Il n'est pas nécessaire de les emballer séparément.
- Afin de permettre une circulation d'air correcte, ne couvrez jamais les clayettes de papier ou de feuilles en plastique.
- Il est également nécessaire de laisser refroidir les aliments chauds et les boissons chaudes à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur.
- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte et, en tout état de cause, ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps pour éviter une remontée en température du réfrigérateur.

Aliments	Durée
Oeufs, marinades, viande fumée	Jusqu'à 10 jours
Fromage	Jusqu'à 10 jours
Légumes racine	Jusqu'à 8 jours
Beurre frais	Jusqu'à 7 jours
Desserts, fruits, plats cuisinés, viande fraîche hachée	Jusqu'à 2 jours
Poisson, viande fraîche hachée, fruits de mer	1 jour

## Conseils pour économiser de l'énergie


Nous vous recommandons de suivre les conseils suivants pour économiser de l'énergie :

- Limitez le nombre d'ouvertures des portes et ne les laissez pas ouvertes trop longtemps pour éviter une remontée en température.
- Assurez-vous que l'appareil se situe loin de toute source de chaleur (soleil direct, chauffage électrique, plaques de cuisson, etc.).
- Ne réglez pas la température sur une température plus froide que nécessaire.
- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquides qui s'évaporent dans l'appareil. Laissez refroidir les aliments chauds et les boissons chaudes à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
- En cas de panne de courant, n'ouvrez pas les portes de l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien aérée et sans humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'installation de l'appareil.
- Suivez les recommandations du schéma suivant montrant le positionnement correct des étagères et autres compartiments de l'appareil. Il s'agit du positionnement idéal pour économiser de l'énergie.

## Fabrication des glaçons

- Pour faire des glaçons, versez de l'eau froide dans le bac à glaçons jusqu'aux trois quarts de sa hauteur, et placez-le dans le compartiment congélateur pendant plus de 2 heures. Pour extraire les glaçons, tordez légèrement le bac ou placez-le sous l'eau du robinet pendant quelques secondes.
- Pour réduire le temps de fabrication des glaçons, vous pouvez sélectionner le mode « COLDEST ».

## Conservation des surgelés dans le compartiment congélateur

- Votre appareil porte le sigle normalisé « 4 étoiles » , c'est-à-dire qu'il vous permet de conserver des aliments surgelés, de congeler des produits frais et de fabriquer des glaçons.
- **À la mise en service de l'appareil, nous vous conseillons d'attendre 2 heures avant d'introduire les produits frais dans le compartiment congélateur. Si l'appareil est déjà en fonctionnement, ce délai n'est pas nécessaire.**
- Ne placez pas de plats chauds dans le congélateur avant qu'ils n'aient refroidi, les aliments déjà congelés pourraient pourrir.
- Placez les aliments frais à congeler dans le tiroir supérieur et utilisez les 2 tiroirs inférieurs pour conserver les produits déjà congelés. Ne mélangez pas les produits déjà congelés avec les produits frais.
- Lorsque vous souhaitez congeler des aliments (viande, viande hachée, poisson, etc.), pensez à les diviser en portions afin qu'ils puissent être consommés en une seule fois. Laissez un espace d'au moins 3 cm entre les aliments à congeler et la paroi supérieure à l'intérieur des tiroirs. Utilisez un emballage étanche et hermétique, facile à ouvrir et fermé pour congeler vos aliments (sachets de congélation, boîtes de conservation, etc.) Ne recongelez pas des aliments qui ont décongelé. Ceci présente des risques pour votre santé comme, par exemple, des intoxications alimentaires.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés dans de bonnes conditions et que l'emballage n'est pas déchiré.
- Lors du rangement des aliments surgelés, les conditions de conservation indiquées sur l'emballage doivent être respectées. S'il n'y a pas d'instructions, les aliments doivent être consommés le plus rapidement possible.
- Les aliments doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible. Si l'emballage d'un aliment surgelé est humide et qu'il sent mauvais, l'aliment a peut-être été conservé auparavant dans de mauvaises conditions. Ne conservez pas cet aliment !
- La durée de conservation d'un aliment surgelé change selon la température ambiante, les ouvertures et fermetures répétées de la porte, le réglage de la température, le type d'aliment et le temps qui s'est écoulé entre le moment où l'aliment a été acheté et celui où il a été placé dans le congélateur. Respectez toujours les instructions indiquées sur l'emballage et ne dépassez jamais la date limite de consommation.
- **AVERTISSEMENT : Les bouteilles et les canettes ne doivent pas être placées dans le compartiment congélation. Elles peuvent éclater lors de la congélation du contenu, et les**

boissons gazeuses peuvent même exploser ! Ne stockez jamais de limonades, jus, bières, vins moussants, etc. dans le compartiment congélation.

- **AVERTISSEMENT: Ne mettez pas de crème glacée ou de glaçon dans la bouche immédiatement après leur sortie du compartiment congélation. La glace très froide peut geler sur les lèvres ou la langue et vous blesser.**
- **AVERTISSEMENT : Ne touchez pas aux aliments congelés avec des mains mouillées. Le gel pourrait coller vos mains à la nourriture.**
- **AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques dans le réfrigérateur et/ou le congélateur (par exemple les sorbetières électriques, les mixeurs, etc.).**

Aliments	Durée de conservation
Fruits, boeuf	De 10 à 12 mois
Légumes, veau, volaille	De 8 à 10 mois
Gibier	De 6 à 8 mois
Porc	De 4 à 6 mois
Viande hachée ou en morceaux	4 mois
Pain, gâteaux, plats cuisinés, poissons maigres	3 mois
Tripes	2 mois
Saucisses fumées, poisson gras	1 mois

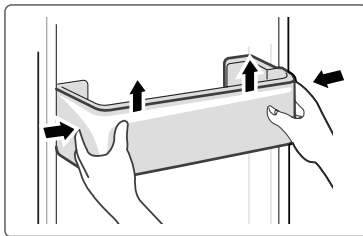


## utilisation des accessoires

Votre appareil est fourni avec plusieurs accessoires et cette section décrit la meilleure façon de les utiliser.

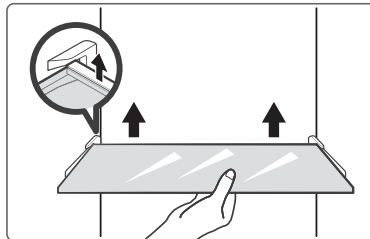
### Les balconnets de porte

Vous pouvez retirer les balconnets de porte pour les nettoyer. Pour extraire un balconnet de porte, appuyez de part et d'autre du balconnet dans la direction indiquée par les flèches puis, soulevez-le progressivement jusqu'à ce qu'il se libère. Après le nettoyage, repositionnez-le dans le sens inverse.



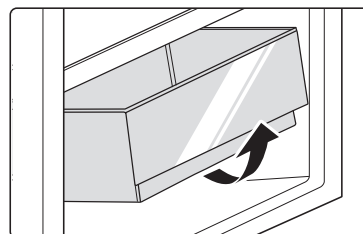
### Les clayettes du compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur contient quatre clayettes qui peuvent être retirées pour les nettoyer. Il y a une sécurité à l'arrière de la clayette comme indiquée sur le schéma ci-dessous. Vous devez d'abord soulever les clayettes vers le haut pour pouvoir les retirer.



### Le bac à fruits et légumes

- Il est destiné à conserver les fruits et légumes.
- Pour le nettoyer, retirez d'abord le contenu du bac. Saisissez le bac par sa poignée et tirez-le vers vous puis, soulevez-le complètement pour l'extraire de son logement.

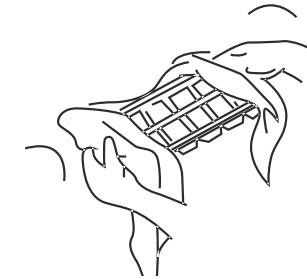


### Les tiroirs du congélateur

- Ils sont utilisés pour conserver des aliments qui doivent être congelés, notamment de la viande, du poisson, des glaces, etc.

### Le bac à glaçons

- Il est utilisé pour faire des glaçons. Pour faire des glaçons, remplissez le bac d'eau. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser la ligne supérieure (idéalement 80 % du volume du bac). Placez le bac à glaçons dans le tiroir du congélateur et attendez au moins deux heures pour que les glaçons soient formés. Une fois les glaçons formés, tordez doucement le bac pour en faire sortir les glaçons.



### Le distributeur d'eau

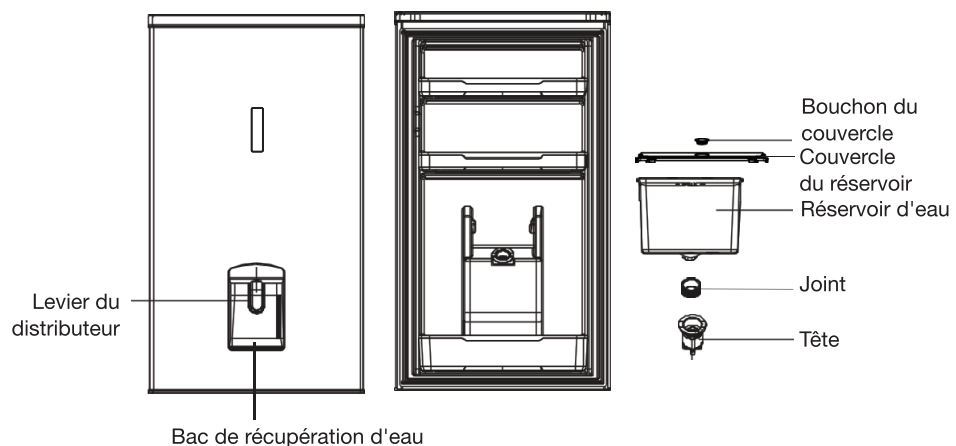
- Le distributeur d'eau, situé dans la porte du réfrigérateur, est destiné à stocker l'eau potable. Avec ce dispositif, vous pouvez facilement obtenir de l'eau fraîche, sans ouvrir le réfrigérateur. Veuillez lire les recommandations suivantes.

### Recommandations générales

- **Utilisez le distributeur d'eau uniquement avec de l'eau froide (eau du robinet ou eau en bouteille pure, non aromatisée). L'eau chaude, les boissons gazeuses contenant du dioxyde de carbone telles que le cola, les jus de fruits, etc. ne doivent pas être utilisées avec le distributeur d'eau.**
- La distribution d'eau en retirant le réservoir de la porte n'est pas autorisée.
- La quantité maximale d'eau distribuée doit être inférieure à la capacité maximale indiquée sur le réservoir.
- En cas de problème de distribution d'eau, veuillez contrôler que le réservoir est bien positionné dans son logement.
- Veuillez vider le réservoir d'eau avant de déplacer l'appareil.
- Les composants de la tête du réservoir ne sont pas détachables.
- Si le distributeur d'eau est utilisé pour la première fois ou s'il est resté inutilisé pendant une longue période, il doit être démonté et nettoyé avant de vous servir et de boire l'eau.

- Si l'eau du réservoir d'eau n'est pas utilisée pendant une longue période, il est suggéré de vider l'eau du réservoir et d'ajouter de l'eau fraîche potable.
- Il est recommandé de nettoyer le système de distribution d'eau une fois tous les 3 à 6 mois.
- Lorsque vous utilisez un produit détergent pour nettoyer le distributeur d'eau et que vous remplacez le distributeur dans son logement, veuillez ne pas consommer l'équivalent des 5 à 6 premiers verres d'eau car ils pourraient encore contenir des résidus de produit.
- Lors de l'ouverture/fermeture de la porte, n'appliquez pas de force excessive, ceci afin d'éviter que de l'eau déborde du réservoir à l'intérieur du réfrigérateur.

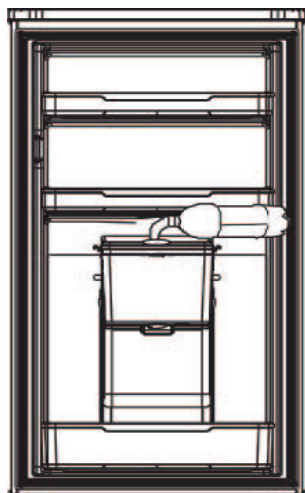
## Description des composants



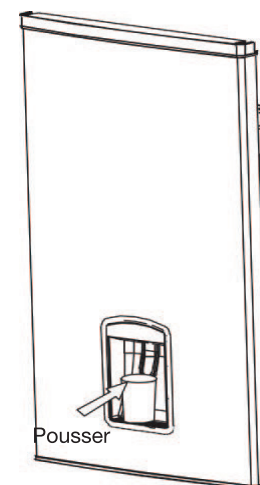
## Remplissage du réservoir d'eau

Avant de verser l'eau dans le réservoir, vérifiez que le réservoir est stable et dans la bonne position. La capacité maximale du réservoir est de 3 litres. **Attention ! Ne dépassez pas la capacité maximale car l'eau pourrait déborder à la fermeture du couvercle.**

Ôtez le bouchon du couvercle et remplissez le réservoir d'eau directement.



## Distribution de l'eau

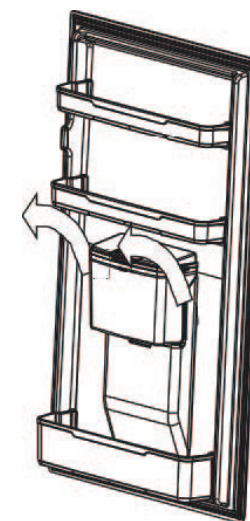


- Poussez le levier vers l'avant en appuyant avec un verre ou une tasse.
- L'eau s'écoule lorsque vous poussez le levier vers l'avant et l'écoulement s'arrête lorsque le levier revient à sa position d'origine.
- **Avertissement !** Ne poussez pas le levier du distributeur vers l'avant s'il n'y a pas de récipient dessous, car de l'eau s'écoulerait du distributeur.
- Si vous avez beaucoup utilisé le distributeur d'eau, de l'eau du réservoir pourrait s'égoutter du bac de récupération et mouiller le sol. Veuillez contrôler régulièrement le bac de récupération et le vider, si nécessaire, avant qu'il ne déborde.

## Démontage

### 1. Retirez le réservoir

- Saisissez le réservoir des deux côtés puis, soulevez-le.

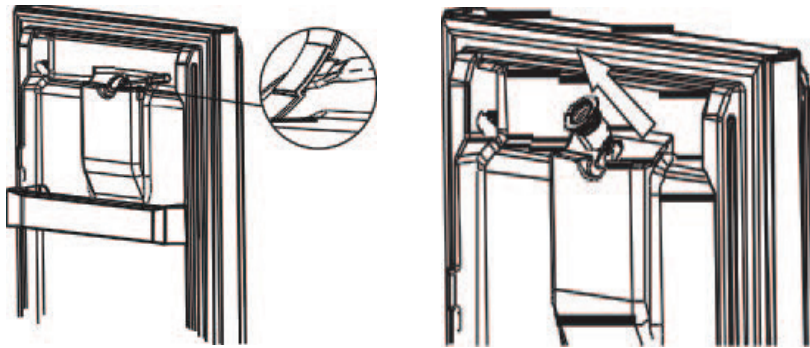


## 2. Retirez la tête et son joint d'étanchéité du réservoir

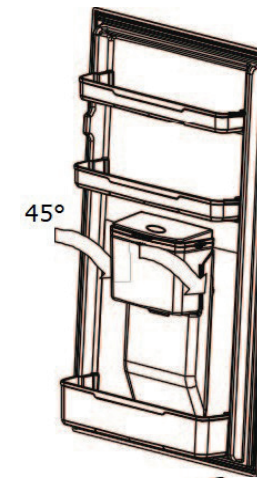


## 3. Séparez le joint d'étanchéité de la tête du réservoir

- Utilisez un tournevis plat pour faire levier et retirer la tête du réservoir.



- Lorsque vous remplacez le réservoir d'eau, veillez à aligner les encoches du réservoir avec celles présentes sur le logement (à l'intérieur de la porte). Vérifiez que la tête a d'abord été insérée dans l'ouverture. Insérez le réservoir à 45° vers le bas.



## Nettoyage

Démontez le réservoir d'eau, le couvercle du réservoir d'eau, le joint d'étanchéité et la tête.

Utilisez de l'eau froide ou tiède pour nettoyer chaque pièce avec une éponge douce.

Essuyez avec un chiffon sec.

- Lorsque vous utilisez un produit détergent pour nettoyer le distributeur d'eau et que vous remplacez le distributeur dans son logement, veuillez ne pas consommer l'équivalent des 5 à 6 premiers verres d'eau car ils pourraient encore contenir des résidus de produit.
- Lorsque vous réinstallez le joint d'étanchéité sur le fond du réservoir d'eau, assurez-vous qu'il soit installé correctement (pas en biais ou mal positionné).

## nettoyage et entretien

# Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.

Nous vous recommandons de procéder régulièrement au nettoyage et à la désinfection de votre appareil.

1. Retirez les aliments congelés et les aliments frais de l'appareil.
2. Enveloppez les aliments congelés dans plusieurs couches de papier journal, couvrez-les et stockez-les dans un endroit frais.
3. Nettoyez les compartiments réfrigérateur et congélateur à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau tiède.
4. Nettoyez les accessoires à l'aide d'une éponge douce et de l'eau tiède savonneuse.
5. Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et séchez soigneusement.
6. Une fois que tout est sec, l'appareil peut être remis en marche.

• **N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, ni d'éponges avec grattoir pour procéder au nettoyage intérieur ou extérieur de votre appareil.**

- Les poussières derrière le réfrigérateur et sur le sol doivent être nettoyées régulièrement pour améliorer le refroidissement et faire des économies d'énergie.
- Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture. Les joints de porte doivent être maintenus propres en permanence. Nettoyez-les avec de l'eau chaude et séchez-les bien.
- **Ne nettoyez pas les clayettes en verre avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides.** Le verre pourrait se casser en raison du changement soudain de température et causer des blessures personnelles ou des dégâts matériels.
- **IMPORTANT :** Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties salies avec de l'eau chaude immédiatement.

### Dégivrage

Votre appareil à froid ventilé se dégivre automatiquement.

## guide de dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil ou que vous pensez que votre appareil ne fonctionne pas correctement, effectuez les vérifications indiquées ci-dessous avant de faire appel à un technicien du service après-vente.

Problèmes	Causes possibles et solutions
L'appareil ne fonctionne pas correctement	Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché correctement dans la prise.
	Vérifiez le fusible ou le circuit de votre alimentation et remplacez-le si nécessaire.
Mauvaises odeurs dans les compartiments	Afin de protéger le compresseur, il est normal que le congélateur ne fonctionne pas durant le cycle de dégivrage, ou qu'il ne se mette pas en marche immédiatement après avoir allumé l'appareil.
	L'intérieur a peut-être besoin d'être nettoyé. Les odeurs peuvent venir de certains aliments, récipients ou emballages.
Bruits émis par l'appareil	Les bruits ci-dessous sont tout à fait normaux : <ul style="list-style-type: none"><li>• Bruits émis par le fonctionnement du compresseur.</li><li>• Bruit du petit moteur du ventilateur qui se trouve dans le compartiment congélateur ou dans d'autres compartiments.</li><li>• Gargouillement semblable au bruit de l'eau qui bout.</li><li>• Craquement durant le dégivrage automatique.</li><li>• Clic avant que le compresseur ne se mette en route.</li></ul>
	D'autres bruits inhabituels sont causés par les raisons indiquées ci-dessous. Dans ce cas, vous devrez effectuer des vérifications et prendre les mesures nécessaires : <ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil n'est pas à niveau.</li><li>• L'arrière de l'appareil touche le mur.</li><li>• Des bouteilles ou récipients sont tombés ou se déplacent.</li></ul>

Problèmes	Causes possibles et solutions
Le moteur fonctionne en permanence.	<p>Il normal d'entendre fréquemment le bruit du moteur. Il devra fonctionner plus intensément dans les situations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La température est réglée sur une valeur plus basse que nécessaire.</li> <li>• Une grande quantité d'aliments encore chauds a récemment été placée à l'intérieur de l'appareil.</li> <li>• La température à l'extérieur de l'appareil est trop élevée.</li> <li>• Les portes sont restées ouvertes trop longtemps ou trop souvent.</li> <li>• L'appareil a été récemment installé ou est resté éteint pendant une longue période.</li> </ul>
La température intérieure est trop élevée	Vous avez peut-être laissé les portes ouvertes trop longtemps ou les avez ouvertes trop fréquemment ; ou la fermeture des portes est gênée par un obstacle ; ou l'appareil ne dispose pas d'assez d'espace sur les côtés, derrière et au-dessus.
La température intérieure est trop basse	Augmentez la température en suivant les instructions données dans la partie « Description du bandeau de commande ».
Les portes ne se ferment pas facilement	Vérifiez que le haut du réfrigérateur est bien incliné vers l'arrière d'environ 10 à 15 mm, afin de permettre aux portes de se fermer d'elles-mêmes, et que rien à l'intérieur n'empêche les portes de se refermer.
La lumière ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Votre appareil dispose d'un éclairage LED. Ce type d'éclairage est conçu pour fonctionner plus longtemps qu'une ampoule classique. Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur au cas où l'éclairage s'avérerait défectueux.</li> <li>• Le système de contrôle a désactivé les lampes, car la porte est restée ouverte trop longtemps. Fermez et rouvrez la porte pour réactiver la lumière.</li> </ul>

Si ces éléments ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ; contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

Les réparations de votre réfrigérateur ne doivent être réalisées que par des techniciens de maintenance qualifiés. Des réparations mal faites peuvent conduire à des dangers pour les utilisateurs et ne sont pas couvertes par la garantie.

### Bruits pendant le fonctionnement

Les bruits suivants sont des aspects normaux du fonctionnement de l'appareil :

- **Crépitement (craquement de la glace) :**

Ce bruit se fait entendre lors du processus de dégivrage automatique.

Vous pouvez également l'entendre lorsque le réfrigérateur est en train de se refroidir ou se réchauffer (dilatation des matériaux de l'appareil).

- **Claquement :**

Ce bruit se fait entendre au démarrage du compresseur ou lorsqu'il s'arrête.

- **Bruit de compresseur :**

Il s'agit du bruit normal du moteur. Ce bruit indique que le compresseur fonctionne normalement. Lorsque le compresseur s'enclenche, le bruit peut s'intensifier légèrement pendant un court moment.

- **Bruit de bulles et de glouglous :**

Ce bruit se fait entendre lorsque le fluide réfrigérant coule dans les serpentins à l'intérieur du système.

- **Bruit d'eau qui coule :**

Il s'agit du bruit normal de l'eau qui s'écoule dans le contenant d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce son peut être entendu lors du processus de dégivrage effectué à l'intérieur de l'appareil.

### En cas d'absence ou de non-utilisation prolongée

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, videz-le, débranchez-le, nettoyez-le et laissez les portes ouvertes pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

## En cas de coupure de courant


- Si la panne est de courte durée, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments. **Cependant, n'ouvrez pas les portes.** Cette durée est sensiblement raccourcie suivant la charge de l'appareil.
- Lorsque l'appareil est à nouveau sous tension, le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur fonctionnent avec les réglages définis avant la coupure de courant.
- Si la panne doit se prolonger, transférez les produits surgelés et congelés dans un autre congélateur.
- Dès que vous constatez un début de décongélation, consommez les aliments le plus rapidement possible.
- **Attention ! Tout aliment décongelé ne doit pas être congelé à nouveau .**
- Pour éviter d'endommager l'appareil en cas de coupures et de rétablissements subits de courant, l'appareil ne démarre pas immédiatement si le temps de coupure de courant est inférieur à 5 minutes.

## Éclairage intérieur

Votre appareil dispose d'un éclairage LED. Ce type d'éclairage est conçu pour fonctionner plus longtemps qu'une ampoule classique. Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur au cas où l'éclairage s'avérerait défectueux.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique "F".

La source lumineuse de ce produit ne peut être remplacée que par des ingénieurs qualifiés.

 <b>INFORMATION</b>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vous pouvez trouver les informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'identifiant de votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></li></ul>

La durée de service de votre appareil est de **5 ans**. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission :  
<https://www.boulangier.com/info/assistance/>

## unpacking

- Remove the shipping box.
- Check that the appliance has not been damaged during transport. Do not plug in a damaged appliance under any circumstances! If the appliance is damaged, please contact your retailer.
- Remove all adhesive tape and packaging materials on the inside and outside of the appliance.

### **Before first use**

- Clean the inside of the appliance with a little white wine vinegar diluted in warm water. Do not use soap or detergent as the odour may linger. After cleaning, thoroughly dry the appliance. Wipe electrical parts with a soft cloth only.
- You can use white spirit to remove any remaining adhesive from the outside of the appliance.
- **To clean the appliance, always unplug it, or remove the fuses or turn off the circuit breaker.**

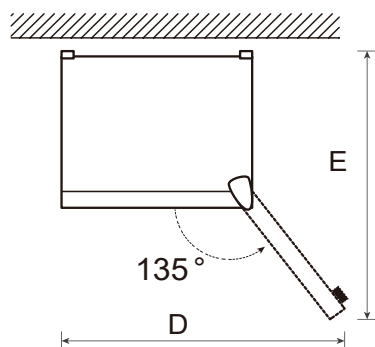
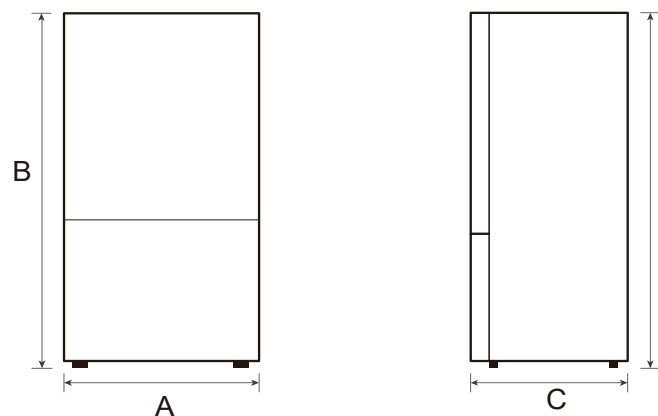
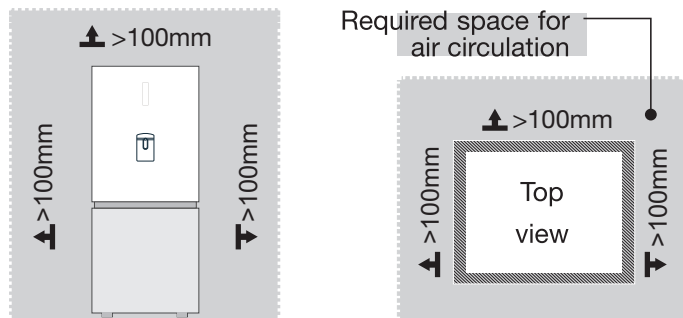
## installation

### **Installation location**

- This refrigeration appliance is not intended to be used as a built-in appliance. Place your refrigerator on a stable, level surface. Your appliance will be heavy when loaded with food: it must therefore be placed on a solid, resistant floor. The appliance must be installed in a dry, well-ventilated room at room temperature. Refer to the table in the next section 'Climate class'.
- Never place an appliance that emits heat (microwaves, toasters, etc.) on top of the refrigerator.)
- The appliance must not be exposed to direct sunlight.
- The appliance must not be exposed to rain.
- The appliance must not be installed next to a radiator, a stove or any other heat source.
- **The appliance's energy consumption and efficient operation are affected by the room temperature.**
- The appliance must be installed so that the power outlet is accessible. The appliance can be installed on its own, next to a piece of furniture or in front of a wall. Make sure that there is enough free space around the appliance so that the door and drawers can be opened conveniently.
- Make sure that it is not resting on its power cable after installation.
- **Before plugging the appliance into the mains socket for the first time, allow it to stand for two hours if it was transported in a vertical position or 24 hours if transported in a horizontal position. This is to allow the refrigerant gas to flow back into the compressor. Failure to comply with this waiting period may damage the compressor.**

### **Sufficient ventilation**

- To improve the efficiency of the cooling system and save energy, you must leave enough ventilation space around the appliance. For this reason, you must make sure you leave enough space around the refrigerator.
- We recommend you leave 50 to 70 mm between the back of the appliance and the wall, at least 100 mm above and between the sides and the wall, as well as space in front of the appliance, so that the doors can open 135°. Refer to the diagrams below:



Width	Overall height	Depth	Width doors open 135°	Depth doors open 135°
A	B	C	D	E
595 mm	1880 mm	630 mm	988 mm	1074 mm



## Climate classes

- Only install the appliance in a location where the room temperature matches the climate class for which it was designed (see table below). The climate class is indicated on the rating plate located on the outside of the appliance.
- The table below shows the correct room temperature for each climate class:

Climate class	Room temperature
SN	+10 to +32°C
N	+16 to +32°C
ST	+16 to +38°C
T	+16 to +43°C

Your refrigerator has a climate class of "N/ST". If the room temperature is below or above the indicated room temperature, the performance of your refrigerator may be affected, and your food may spoil.

## Levelling

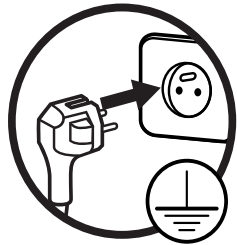
- The appliance must be levelled to compensate for the uneven floor or for vibration-free operation. To do this, adjust the height of the front feet to ensure the appliance is properly balanced.
- The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.
- Leveling screws can be turned easily by tipping the cabinet slightly.
- Turn the leveling screws counterclockwise  to raise the unit or clockwise  to lower it.



## use

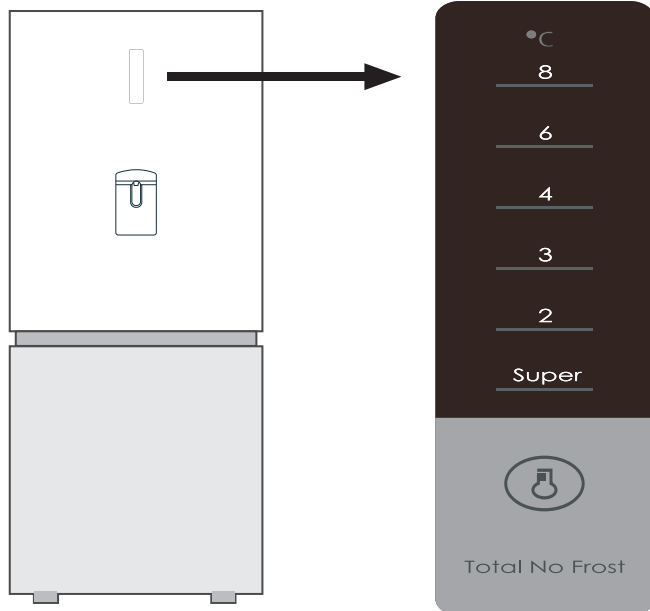
### Getting started

- Before plugging into the electrical outlet for the first time, **leave the appliance in place for two hours** to allow the refrigerant gas to settle in the compressor. **Not respecting this waiting period may damage the compressor.**




- Always plug your appliance into an earthed and easily accessible power socket. When power-on the refrigerator, the display screen (including the key light) will light up for 3 seconds. Then, the default setting is +4°C.
- The interior lighting in the refrigerator compartment comes on when the door is opened.

### Description of the control panel




### Setting the temperature (refrigerator compartment)

- To adjust the temperature, press the  key once or more to switch from one setting to another as follows: 8°C > 6°C > 4°C > 3°C > 2°C > Super > 8°C > etc.
- The refrigerator operates at the requested temperature after a delay of 15 seconds.
- **We recommend that you set the refrigerator temperature to "+4°C" for normal, daily use.**
- **Warning !** When you set a temperature, you are setting an average temperature for the entire refrigerator. The temperatures of each compartment may differ from those displayed on the control panel, depending on the amount of food stored and where you put it. The ambient temperature can also affect the actual temperature inside the device.
- To completely shut down the refrigerator, unplug it from the electrical outlet.

### "SUPER" rapid cooling mode

This function allows you to quickly refrigerate a large quantity of food (when returning from shopping, for example). Remember to select the "SUPER" mode a little before putting your groceries in the fridge.

Press the  key to select "SUPER" mode.

The mode indicator light comes on and the temperature is set to **+2°C**.

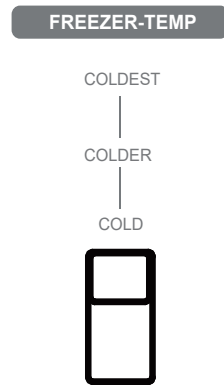
Quick cooling mode automatically stops after **24 hours**.

When this mode is activated, you can deactivate it by pressing the  key.

Note: You can also use the "Super" mode as a "fast freezing" mode to quickly cool food or if you need to freeze a large quantity of food quickly.

## Setting the temperature (freezer compartment)


The freezer compartment temperature control system, located in the refrigeration section, has 3 settings:



COLD	Default position.
COLDER	Ambient temperature above 35°C. This setting is most useful in summer.
COLDEST	Ambient temperature below 10°C. This setting is more useful in winter.

The freezer will still operate to give a temperature of around -18°C. It is therefore necessary to regulate the operating intensity according to the outside ambient air.

## The coldest zone in the refrigerator

- The  symbol indicates the location of the coldest zone of your refrigerator, whose temperature is less than or equal to 4°C. The latter is located at the bottom of the refrigerator compartment, just above the crisper drawer.
- Since the shelves are removable, always ensure that the shelves demarcating the cold zone are positioned by the sticker in order to guarantee the temperature in this zone.

## Temperature indicator



• Make sure that "OK" appears in the temperature indicator to ensure that food is preserved properly in your refrigerator, particularly in the coldest zone. If "OK" does not appear, the average temperature in the zone is too high. Set the thermostat to a higher position.

- After each change, wait for the temperature inside the appliance to stabilise before making any further adjustments, if necessary. Only change the position of the thermostat gradually and wait at least 12 hours before checking again and making any necessary changes.
- It is normal that the word "OK" does not appear in the temperature indicator after the appliance has been filled with fresh food or after the door has been opened repeatedly (or left open for a prolonged period); ; wait at least 12 hours before deciding whether or not to adjust the temperature.

## Food storage tips

Stored food should always be spaced out and not touch the walls so that cold air can circulate freely between items.

Refrigerator compartment	Food type
Door shelves	Food items with natural preservatives such as jams, juices, butter, drinks, condiments. Do not store perishable food in it.
Vegetable crisper	The fruit, herbs and vegetables should be placed separately in this bin. Bananas, potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.
Lower shelf	Raw meat, poultry, fish (for short-term preservation)
Intermediate shelves	Dairy products, eggs, cheese.
Upper shelf	Food that does not require cooking such as ready meals, cooked meats, leftovers.
Freezer drawers	Food to be kept for a long time Lower drawer for raw meat, poultry, fish. Intermediate drawer for frozen vegetables, chips. Upper drawer for ice cream, frozen fruit, frozen meals.

- In order to avoid the appearance of odours, food should be stored covered or in closed containers.
- Only store fresh foods, which have been cleaned and wrapped in appropriate food packaging or containers. Meat and washed fish should be wrapped in plastic or cling film and preferably eaten within two days.
- Fruit and vegetables can be stored directly in the vegetable compartment. It is not necessary to pack them separately.
- To ensure that air can circulate properly, never cover the shelves with paper or plastic sheets.
- Allow hot food and hot drinks to cool to room temperature before placing them in the appliance.
- Limit the number of door openings and, in any case, do not leave the door open too long to avoid a rise in temperature of the refrigerator.

Food	Storage life
Eggs, marinades, smoked meat	Up to 10 days
Cheese	Up to 10 days
Root vegetables	Up to 8 days
Fresh butter	Up to 7 days
Desserts, fruit, ready meals, fresh minced meat	Up to 2 days
Fish, fresh minced meat, seafood	1 day

## Energy-saving tips


Follow the guidelines below in order to save energy:

- Limit how often the doors are opened and avoid leaving the doors open for too long to prevent the temperature from increasing.
- Make sure that the appliance is located away from any heat source (direct sunlight, electric heating, hobs etc.).
- Do not set the temperature to a colder temperature than necessary.
- Do not store hot food or liquids that will evaporate inside the appliance. Allow hot food and hot drinks to cool to room temperature before placing them in the appliance.
- In the event of a power failure, do not open the appliance doors.
- Place the appliance in a well-ventilated room free of moisture. Please refer to the chapter on installing the appliance.
- Follow the recommendations in the diagram below showing the correct placement of the shelves and other compartments in the appliance. These are the best positions for saving energy.

## Making ice cubes

- To make ice cubes, fill an ice cube tray three-quarters full with cold water and place it in the freezer compartment for more than two hours. To remove the ice cubes, bend the tray slightly or place it under running water for a few seconds.
- You can select the "COLDEST" mode to reduce the time it takes to make ice cubes.

## Storage of Frozen Food in the Freezer compartment

- Your appliance is labelled “4 stars” , which means that it is suitable for storing frozen food, freezing fresh products and making ice cubes.
- **When starting the appliance, it is advisable to wait two hours before placing fresh products in the freezer compartment. If the appliance is already running, this waiting period is not necessary.**
- Do not place hot dishes in the freezer until they have cooled down, as food that is already frozen may rot.
- Place fresh food to be frozen in the top drawer and use the 2 lower drawers to store products which are already frozen. Do not mix products which are already frozen with fresh products.
- If you are planning to freeze foods (meat, minced meat, fish, etc.), consider dividing items into portions so that they can be eaten all at once. Leave a space of at least 3 cm between the food to be frozen and the top wall inside the drawers. Use an airtight, sealed package which is easy-to-open to freeze your food (freezer bags, storage boxes, etc.) Do not refreeze food that has thawed. This presents a risk to your health from food poisoning.
- When you buy frozen foods, make sure they have been frozen in good condition and that the packaging is not torn.
- When storing frozen food, observe the storage conditions indicated on the packaging. If there are no instructions, the food should be consumed as soon as possible.
- Food must be transported in appropriate packaging to maintain its quality and must be returned to the freezer as soon as possible. If the packaging of a frozen food is damp and smells unpleasant, the food may have been stored in poor conditions before. Do not store this food!
- The shelf life of frozen food changes with room temperature, repeated opening and closing of the door, temperature setting, type of food and the time between when the food was purchased and when it was placed in the freezer. Always follow the instructions on the packaging and never exceed the shelf life.
- **WARNING: Bottles and cans should not be placed in the freezer compartment. They can burst when the contents freeze, and sodas can even explode! Never store soda, juice, beer, sparkling wine, etc. in the freezer compartment.**
- **WARNING: Do not put ice cream or ice in your mouth immediately after taking them out of the**

freezer compartment. Very cold ice can freeze on your lips or tongue and cause physical damage.

- **WARNING: Do not touch frozen foods with wet hands. The ice could stick your hands to the food.**
- **WARNING: Do not use electrical appliances (for example electric ice cream makers, blenders, etc.) inside the refrigerator and/or the freezer.**

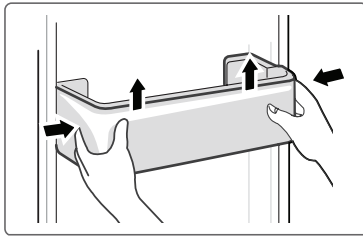
Food	Shelf life
Fruit, beef	Between 10 and 12 months
Vegetables, veal, poultry	Between 8 and 10 months
Game	Between 6 and 8 months
Pork	Between 4 and 6 months
Minced or diced meat	4 months
Bread, cakes, ready meals, lean fish	3 months
Tripe	2 months
Smoked sausage, oily fish	1 month

## use of accessories

Your appliance comes with several accessories, and this section describes the best way to use them.

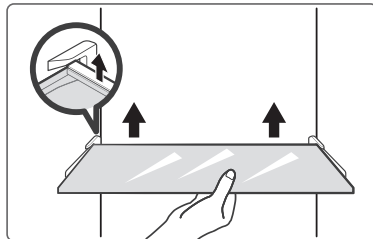
### Door shelves

You can remove the door shelves to clean them. To extract a door shelf, press on either side of the shelf in the direction indicated by the arrows, then lift it gradually until it comes free. After cleaning, reposition it in the opposite direction.



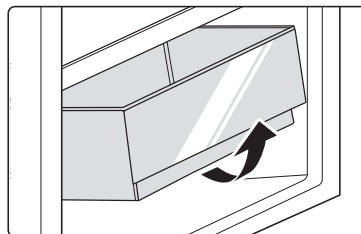
### Refrigerator compartment shelves

- The refrigerator compartment is fitted with four shelves that can be removed for cleaning. There is a security on the back of the shelf as shown in the diagram below. You must first lift the shelves upwards to be able to remove them.



### Crisper drawer

- It is intended for preserving fruits and vegetables.
- To clean it, first remove the contents of the tray. Grasp the tray by its handle and pull it towards you, then lift it completely to extract it from its housing.

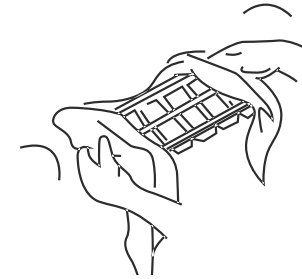


### Freezer drawers

- They are used to store food that needs to be frozen, including meat, fish, ice cream, etc.

### Ice cube tray

- It is used to make ice cubes. To make ice cubes, fill the tray with water. The water level must not exceed the top line (ideally 80% of the tray's volume). Place the ice cube tray in the freezer drawer and wait at least two hours for the ice cubes to form. Once the ice cubes have formed, gently twist the tray to release the ice cubes.



### Water dispenser

- The water dispenser, located in the refrigerator door, is designed to store drinking water. With this device, you can easily get cool water without opening the refrigerator. Please read the following recommendations.

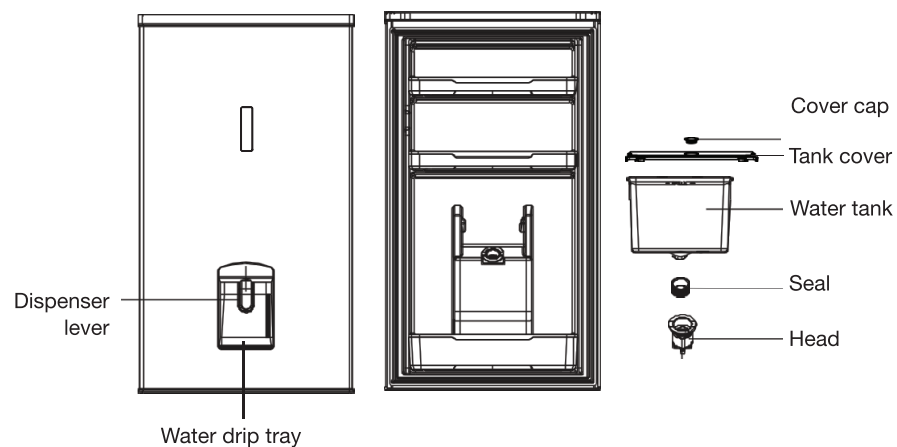
#### General recommendations

- **Use the water dispenser only with cold water (tap water or pure, unflavoured bottled water). Hot water, carbonated drinks containing carbon dioxide such as cola, fruit juice, etc. should not be used with the water dispenser.**
- The water injection by taking down the water box from the door is not allowed.
- The maximum amount of water dispensed must be less than the maximum capacity indicated on the tank.
- In the event of a water distribution failure, please check that the tank is correctly positioned in its housing.
- Please empty the water tank before moving the device.
- The tank head components are not detachable.
- If the water dispenser is used for the first time or left unused for a long time, it should be disassembled and cleaned before you serve and drink the water.
- If the water in the water tank is not used for a long time, it is suggested to empty the water in the tank and add fresh drinking water.
- It is recommended to clean the water distribution system once every 3-6 months.
- When using a detergent product to clean the water dispenser and replacing the

dispenser in its housing, please do not drink the equivalent of the first 5 to 6 glasses of water as they may still contain product residue.

- When opening/closing the door, do not apply excessive force to prevent water from overflowing from the tank inside the refrigerator.

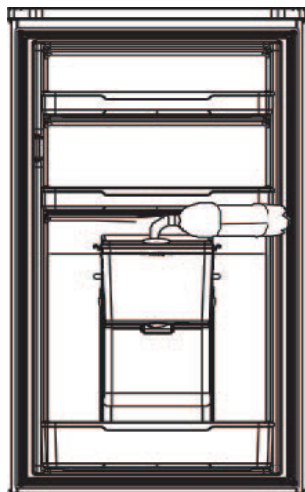
## Parts description



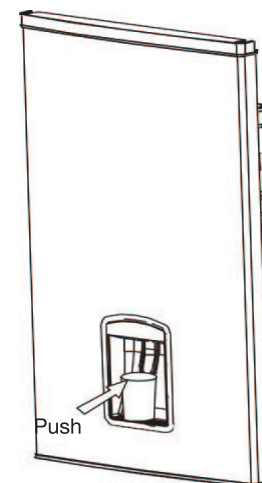
## Filling the water tank

Before pouring water into the tank, make sure that the tank is stable and in the correct position. The maximum capacity of the tank is 3 litres. **Warning! Do not exceed the maximum capacity or water may overflow when you close the lid.**

Remove the cap from the cover and directly fill the water in.



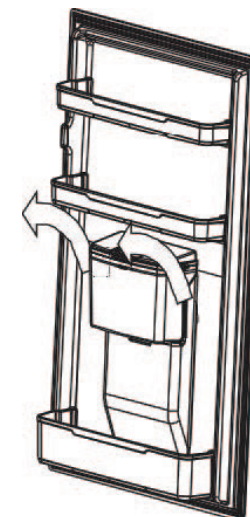
## Collecting the water



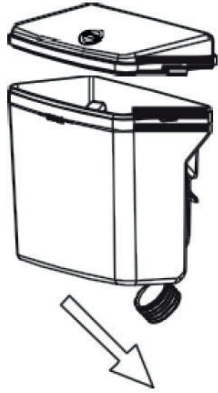
- Push the lever forward while pressing down with a glass or cup.
- Water flows when you push the lever forward and the flow stops when the lever returns to its original position.
- **Warning!** Do not push the dispenser lever forward if there is no container underneath it, as water will pour out of the dispenser.
- If you have used the water dispenser a lot, water may drip from the drip tray and wet the floor. Please check and empty the drip tray regularly, if necessary, with a dry cloth before it overflows.

## Disassembly

1. Remove the water tank
- Grasp the tank on both sides then lift it up.

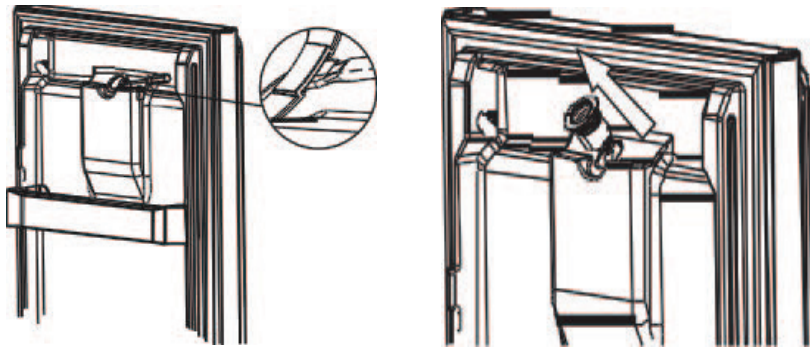


## 2. Remove the head and the tank seal

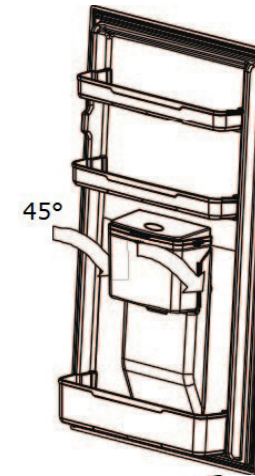


## 3. Separate the seal from the tank head

- Use a flat screwdriver to pry up and remove the tank head.



- When replacing the water tank, be sure to align the notches on the tank with those on the housing (inside the door). Check that the head has been inserted into the opening first. Insert the tank at 45° downwards.



## Cleaning

Disassemble the water tank, water tank cover, seal and head.

Use cold or lukewarm water to clean each part with a soft sponge.

Wipe with a dry cloth.

- When using a detergent product to clean the water dispenser and replacing the dispenser in its housing, please do not drink the equivalent of the first 5 to 6 glasses of water as they may still contain product residue.
- When reinstalling the seal on the bottom of the water tank, make sure it is installed correctly (not at an angle or incorrectly positioned).

## cleaning and maintenance

# Unplug the appliance before performing any cleaning or maintenance work.

### Regularly clean and disinfect the appliance.

1. Remove frozen foods and fresh foods from the refrigerator.
2. Wrap frozen foods in several layers of newspaper, cover them and store them in a cool place.
3. Clean the refrigerator and freezer compartments with a sponge soaked in baking soda and warm water.
4. Clean the accessories with a soft sponge and warm soapy water.
5. After cleaning, rinse with clean water and dry the parts thoroughly.
6. Once everything is dry, the appliance can be used again.

### • Never use abrasive or caustic products, or sponges with scouring pads to clean the inside or outside of your appliance.

- Take care not to run water into the lamp housing and other electrical components.
- Inspect the door seals regularly to make sure they are clean and do not harbour any food particles. Door seals must be kept clean at all times. Clean them with hot water and thoroughly dry them.
- **Do not clean glass shelves with hot water when they are cold.** The glass could break due to sudden changes in temperature and cause personal injury or property damage.
- **IMPORTANT:** Do not put oil or oily dishes in the refrigerator in unsealed containers, as grease can damage the refrigerator's plastic surfaces. If you spill or splash oil onto the plastic surfaces, immediately clean the soiled parts with hot water.

## Defrosting

Your ventilated cold appliance will automatically defrost.

## troubleshooting guide

If you have a problem with your appliance or suspect that it is not working properly, perform the checks listed below before calling the after-sales service for service.

Problems	Possible causes and solutions
The appliance is not working properly	Make sure the power cord is properly plugged into the socket.
	Check the fuse or your electrical supply circuit and replace it if necessary.
	In order to protect the compressor, it is normal for the freezer not to run during the defrost cycle, or not to start immediately after turning on the unit.
Bad odours in the compartments	Maybe the inside needs to be cleaned.
	Odours can come from certain foods, containers or packaging.
The appliance is making noise	The noises below are quite normal: <ul style="list-style-type: none"><li>• Noise from the compressor running.</li><li>• Noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments.</li><li>• A gurgling sound similar to the sound of boiling water.</li><li>• Crackling during automatic defrost.</li><li>• A click before the compressor starts up.</li></ul>
	Other unusual noises are caused by the reasons listed below. In this case, you should carry out checks and take the necessary actions: <ul style="list-style-type: none"><li>• The appliance is not level.</li><li>• The back of the appliance is touching the wall.</li><li>• Bottles or containers have fallen or are moving.</li></ul>
The motor runs continuously.	It is normal to hear frequent motor noise. It will need to work harder in the following situations: <ul style="list-style-type: none"><li>• The temperature is set to a lower setting than required.</li><li>• A large amount of food that is still hot has recently been placed inside the appliance.</li><li>• The temperature outside the appliance is too high.</li><li>• The doors are opened too often and for too long.</li><li>• The appliance was recently installed or has been switched off for a long period of time.</li></ul>



The internal temperature is too high	You may have left the doors open too long or opened them too often; or the closing of the doors is obstructed; or the appliance does not have enough space on the sides, behind it and above it.
The internal temperature is too low	Increase the temperature by following the instructions in the "Description of the control panel" section.
The doors do not close easily	Check that the top of the refrigerator is tilted backwards by about 10-15 mm to allow the doors to close by themselves, and that there is nothing inside stopping the doors from closing.
The light is not working	<ul style="list-style-type: none"> <li>Your appliance has LED lighting. This type of lighting is designed to work longer than a conventional light bulb. Contact your retailer's after-sales service if the lighting is defective.</li> <li>The control system deactivated the lights because the door stayed open too long. Close and reopen the door to reactivate the light.</li> </ul>

If the information above does not help you resolve your problem, do not attempt to repair the appliance yourself ; contact your retailer's after-sale service.

Refrigerator repairs should only be carried out by qualified service technicians. Poor repairs can lead to hazards for users and are not covered by the warranty.

## Sounds during the operation of the appliance

The following sounds are normal when the appliance is in operation:

- **Crackling (ice crackling):**

This sound can be heard during the automatic defrosting process. It may also be heard when the refrigerator is cooling or heating (expansion of the appliance materials ).

- **Clicking:**

This noise is heard when the compressor starts or stops.

- **Compressor noise:**

This is the normal noise of the motor. This noise indicates that the compressor is operating normally. When the compressor starts, the noise may increase slightly for a short time.

- **Bubbling and gurgling sound:**

This sound can be heard when the refrigerant flows through the coils inside the system.

- **Sound of flowing water:**

This is the normal sound of water flowing into the evaporator collector during the defrosting process. This sound can be heard inside the appliance during the defrosting process.

## In case of absence or prolonged periods without use.

You should empty and unplug the appliance if you are not going to use it for a long period of time.



### **In case of power failure**

- If the power failure does not last very long, there is no risk of your food spoiling. **However, do not open the doors.** The operating range of your appliance is indicated in the “PRODUCT INFORMATION SHEET”. This duration is significantly shortened depending on the load of the appliance.
- If the power failure is prolonged, transfer frozen products to another freezer.
- As soon as you notice that thawing has started, eat the food as quickly as possible.
- **Warning! Any food that has thawed should not be refrozen.**
- To avoid damage to the appliance in the event of sudden power cuts and restarts, the appliance will not start immediately if the power outage lasts less than 5 minutes.

### **Interior lighting**

Your appliance is fitted with LED lighting. This type of lighting is designed to work longer than a conventional light bulb. Contact your retailer's after-sales service if the lighting is defective.

This product contains a light source of energy efficiency class 'F'.  
Light source in this product is replaceable only by qualified engineers.

 <b>INFORMATION</b>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• You can find the model information which is stored in the product database on the following website by searching for your model ID (*) provided on the energy label. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></li></ul>

The service life of the appliance is **5 years**. During this period, original spare parts will be available to ensure proper operation of the appliance.

Link to the manufacturer's website where the information referred to in point 4a of the appendix to Commission Regulation (EU) 2019/2019 can be found:  
<https://www.boulangier.com/info/assistance/>

## desembalaje

- Retire el embalaje de transporte.
- Compruebe que el aparato no haya sufrido daños durante el transporte. ¡Nunca enchufe un aparato que esté dañado! Si el aparato está dañado, póngase en contacto con el distribuidor.
- Retire todas las cintas adhesivas y los materiales de embalaje que se encuentren en el interior y el exterior del aparato.

### Antes de usar el aparato por primera vez

- Limpie el interior del aparato con agua templada con un poco de vinagre blanco. No utilice jabón ni detergente, ya que el olor podría persistir. Después de limpiarlo, seque completamente el aparato. Limpie las piezas eléctricas sólo con un paño suave.
- Puede usar aguarrás para eliminar los residuos de adhesivo del exterior del aparato.
- **Para limpiar el aparato, siempre debe desenchufarlo o retirar los fusibles o cortar el interruptor automático.**

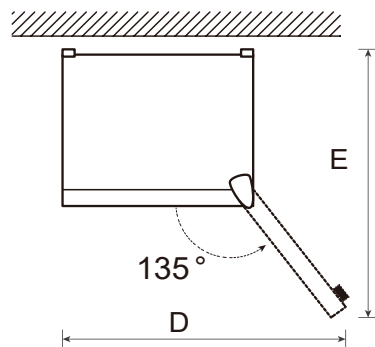
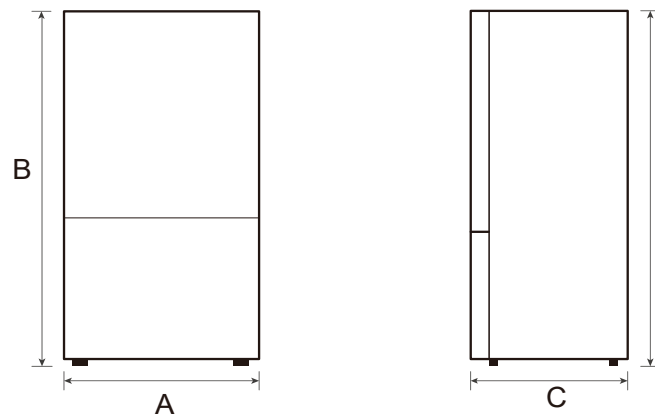
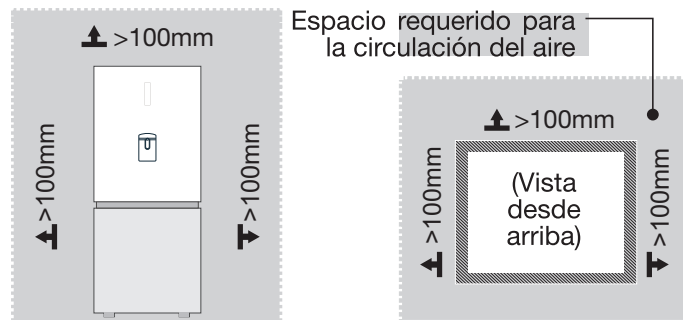
## instalación

### Lugar de instalación

- Este frigorífico no debe utilizarse como electrodoméstico integrable. Coloque el frigorífico combi sobre una superficie estable y plana. El aparato pesará mucho una vez se haya cargado con alimentos: por lo tanto, se debe colocar sobre un suelo sólido y resistente. El aparato debe instalarse a temperatura ambiente en una habitación seca y bien ventilada. Consulte la tabla de la sección siguiente «Clase climática».
- Nunca debe colocar sobre el frigorífico un aparato que emita calor (microondas, tostador de pan, etc.)
- El aparato no debe quedar expuesto a la luz directa del sol.
- El aparato no debe quedar expuesto a la lluvia.
- El aparato no debe instalarse junto a un radiador, una cocina o cualquier otra fuente de calor.
- **La temperatura ambiente afecta al consumo de energía y al funcionamiento eficaz del aparato.**
- El aparato debe instalarse de manera que se pueda acceder a la toma de corriente. El aparato puede instalarse solo, junto a un mueble o delante de una pared. Asegúrese de que quede suficiente espacio libre alrededor del aparato para poder abrir cómodamente la puerta y los cajones.
- Después de instalar el aparato, asegúrese de que este no quede sobre el cable de alimentación eléctrica.
- **Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente por primera vez, deje reposar el aparato durante dos horas, si se ha transportado en posición vertical, o durante 24 horas, si se ha transportado en posición horizontal, para que el gas refrigerante pueda volver a bajar al compresor. El incumplimiento de este plazo de tiempo podría dañar el compresor.**

### Ventilación suficiente

- Para mejorar la eficiencia del sistema de refrigeración y ahorrar energía, es necesario dejar suficiente espacio de ventilación alrededor del aparato. Por esta razón, debe asegurarse de dejar suficiente espacio alrededor del frigorífico.
- Se recomienda dejar de 50 a 70 mm entre la parte trasera del aparato y la pared, al menos 100 mm por encima y entre los laterales y la pared, así como un espacio delante del aparato, para que las puertas puedan abrirse 135°. Consulte los dibujos que aparecen a continuación:



Ancho	Altura total	Profundidad	Ancho de las puertas abiertas a 135°	Profundidad de las puertas abiertas a 135°
A	B	C	D	E
595 mm	1880 mm	630 mm	988 mm	1074 mm

## Clases climáticas

- Instale el aparato únicamente en un lugar en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática para la que se ha diseñado (véase la tabla siguiente).
- La clase de clima se encuentra en la placa de características situada en el exterior del aparato.
- La tabla siguiente indica la temperatura ambiente adecuada para cada clase climática:

Clases climáticas	Temperatura ambiente
SN	De 10 a 32 °C
N	De 16 a +32°C
ST	De 16 a +38°C
T	De 16 a +43°C

Su frigorífico tiene la clasificación «N/ST». Por debajo o por encima de los valores de temperatura ambiente indicados, el rendimiento del frigorífico se puede ver afectado, con el riesgo de que los alimentos se estropeen.

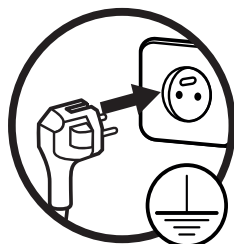
## Nivelación

- Para su funcionamiento sin vibración o para compensar la irregularidad del suelo, el aparato debe nivelarse. Para hacerlo, ajuste las patas delanteras regulables para equilibrar correctamente el aparato. Se pueden ajustar a mano o con una llave adecuada.
- La parte delantera debe estar ligeramente más alta que la trasera para facilitar el cierre de las puertas.
- Los tornillos de nivelación se pueden girar fácilmente inclinando ligeramente el aparato.
- Gire los tornillos de nivelación en el sentido contrario a las agujas del reloj ↺ para levantar el aparato o en el sentido de las agujas del reloj ↻ para bajarlo.

## USO

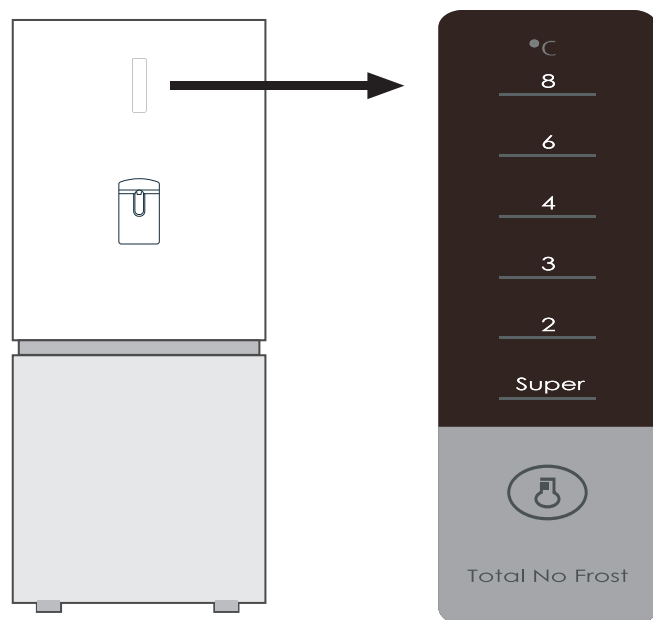
### Puesta en marcha

- **Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente por primera vez, deje reposar el aparato durante dos horas para que el gas refrigerante descienda hasta el compresor. El incumplimiento de este plazo de tiempo puede dañar el compresor.**




- Siempre enchufe el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra y fácilmente accesible. Cuando enchufe el aparato, los indicadores luminosos se encenderán durante 3 segundos y, después, la configuración por defecto es «+4°C».
- Cuando se abre la puerta, se enciende la luz del interior del compartimento frigorífico.

### Descripción del panel de control



### Ajuste de la temperatura (compartimento frigorífico)

- Para ajustar la temperatura, pulse una o varias veces la tecla  para cambiar de un ajuste a otro, como se indica a continuación: 8°C > 6°C > 4°C > 3°C > 2°C > Super > 8°C > etc.
- El frigorífico funcionará a la temperatura solicitada tras un plazo de 15 segundos.
- **Le recomendamos que ajuste la temperatura del frigorífico a 4 °C para un uso diario normal.**
- **¡Atención!** Cuando se ajusta una temperatura, se está ajustando una temperatura media de todo el frigorífico. Las temperaturas de cada compartimento pueden diferir de las que se muestran en el panel de control, dependiendo de la cantidad de alimentos almacenados y del lugar donde los ponga. La temperatura ambiente también puede afectar a la temperatura real dentro del aparato.
- Para apagar por completo el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente.

### Modo de refrigeración rápida «SUPER»

Esta función permite enfriar rápidamente una gran cantidad de alimentos (al volver de la compra, por ejemplo). Seleccione el modo «SUPER» un poco antes de introducir su compra en el frigorífico.

Pulse la tecla  para seleccionar el modo «SUPER».

El indicador luminoso del modo se enciende y la temperatura se ajusta a + 2°C.

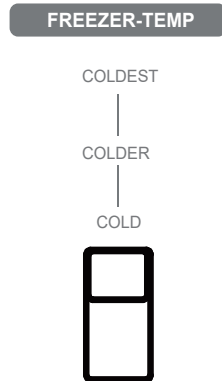
El modo de refrigeración rápida se detiene automáticamente después de aproximadamente **24 horas**.

Cuando este modo está activado, puede desactivarlo pulsando la tecla .

OBSERVACIÓN: También puede utilizar el modo «Super» como modo de «congelación rápida» para enfriar rápidamente alimentos o si debe congelar rápidamente una gran cantidad de alimentos.

## Ajuste de la temperatura (compartimento congelador)


El dispositivo de ajuste de temperatura del compartimento de congelación, situado en la zona de refrigeración, posee 3 ajustes:



COLD (FRÍO)	Posición por defecto.
COLDER (MÁS FRÍO)	Temperatura ambiente superior a 35 °C. Este ajuste es más útil en verano.
COLDEST (FRÍO MÁXIMO)	Temperatura ambiente inferior a 10 °C. Este ajuste es más útil en invierno.

El congelador funcionará siempre a una temperatura de -18 °C aproximadamente. Por ello, es conveniente regular la intensidad de funcionamiento en función de la temperatura ambiente exterior.

## La zona más fría del compartimento frigorífico

- El símbolo  indica la ubicación de la zona más fría de su frigorífico, donde la temperatura es inferior o igual a 4 °C. Esta se sitúa debajo del compartimento frigorífico, encima del cajón de verduras.
- Como las bandejas se pueden extraer, compruebe siempre que la que delimita la zona fría se encuentre al nivel de la etiqueta adhesiva, con el fin de garantizar la temperatura en esa zona.

## Indicador de temperatura



Ajuste incorrecto



Ajuste correcto

- Para que los alimentos se conserven correctamente en el frigorífico y, en particular, en la zona más fría, asegúrese de que aparezca la indicación «OK» en el indicador de temperatura. Si «OK» no aparece, la temperatura media de la zona es demasiado alta. Regule el termostato en una posición más fría.

- Después de cada cambio, espere a que se estabilice la temperatura dentro del aparato antes de volver a hacer un nuevo ajuste si fuera necesario. La posición del termostato se debe cambiar poco a poco. Espere al menos 12 horas antes de realizar otra comprobación y un posible cambio.
- Tras llenar el aparato de productos frescos, o después de abrir la puerta varias veces (o de abrirla de forma prolongada), es normal que la inscripción «OK» no aparezca en el indicador de temperatura; espere al menos 12 horas antes de ajustar la temperatura nuevamente.

## Consejos de almacenamiento de los alimentos

Los alimentos almacenados deben estar separados y no tocar las paredes para que el aire frío pueda circular libremente entre ellos.

Compartimento frigorífico	Tipo de alimento
Estantes de puerta	Alimentos con conservantes naturales como mermeladas, zumos, mantequilla, bebidas, condimentos. No conservar en esa zona alimentos perecederos.
Cajón de verduras	Las frutas, hierbas aromáticas y verduras deben colocarse por separado en esta bandeja. Los plátanos, patatas, cebollas y ajos no deben guardarse en el frigorífico.
Rejilla inferior	Carne cruda, aves de corral, pescado (para conservaciones a corto plazo)
Rejillas intermedias	Productos lácteos huevos y quesos
Rejilla superior	Alimentos que no necesitan cocción como platos precocinados, charcutería y sobras.
Cajones del congelador	Alimentos para conservar durante mucho tiempo Cajón inferior para carne cruda, aves, pescado. Cajón intermedio para verduras congeladas, fritas. Cajón superior para helado, frutas congeladas, platos congelados.

- Para evitar que aparezcan olores, debe guardar los alimentos cubiertos o en recipientes cerrados.
- Solo debe guardar alimentos frescos, limpios y colocados en envases o recipientes alimentarios apropiados. La carne y el pescado lavados deben envolverse en plástico o film transparente y consumirse preferiblemente dentro de dos días.
- Las frutas y verduras pueden almacenarse directamente en el cajón. No es necesario empaquetarlas por separado.
- Para permitir una circulación de aire correcta, no tape las bandejas con papel ni con láminas de plástico.
- Asimismo, es necesario dejar que los alimentos y las bebidas calientes se enfríen hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de ponerlos en el frigorífico.
- Limite el número de veces que se abre la puerta y, en cualquier caso, no deje abierta la puerta durante demasiado tiempo para evitar que suba la temperatura del frigorífico.

Alimentos	Duración
Huevos, adobos y carne ahumada	Hasta 10 días
Queso	Hasta 10 días
Verduras de raíz	Hasta 8 días
Mantequilla fresca	Hasta 7 días
Postres, fruta, comida preparada y carne fresca picada	Hasta 2 días
Pescado, carne fresca picada y mariscos	1 día

## Consejos para ahorrar energía


Para ahorrar energía, le recomendamos que siga los siguientes consejos:

- Reduzca el número de aperturas de las puertas y no las deje abiertas demasiado tiempo para evitar que suba la temperatura.
- Asegúrese de que el aparato se encuentre lejos de cualquier fuente de calor (sol directo, calefacción eléctrica, placas de cocción, etc.).
- No ajuste la temperatura más baja de lo necesario.
- No almacene en el aparato alimentos calientes ni líquidos que se evaporen. Deje que los alimentos y las bebidas calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato.
- En caso de un fallo de corriente, no abra las puertas del aparato.
- Ponga el aparato en una habitación bien ventilada y sin humedad. Remítase al apartado sobre la instalación del aparato.
- Siga las recomendaciones del siguiente diagrama que muestra la correcta colocación de los estantes y otros compartimentos del aparato. Esta esta ubicación es ideal para ahorrar energía.

## Fabricación de hielos

- Para hacer cubitos de hielo, vierta agua fría en la cubitera hasta tres cuartos de su altura y póngala en el congelador durante más de 2 horas. Para sacar los cubitos de hielo, tuerza ligeramente la cubitera o póngala bajo el agua del grifo durante unos segundos.
- Para reducir el tiempo necesario para hacer los cubitos de hielo, puede seleccionar el modo «COLDEST (FRÍO MÁXIMO)».

## Conservación de los alimentos ultracongelados en el compartimento congelador

- El aparato lleva la marca normalizada «4 estrellas» , es decir, que le permite conservar alimentos ultracongelados, congelar productos frescos y hacer cubitos de hielo.
- **Cuando ponga en funcionamiento el aparato por primera vez, le recomendamos que espere 2 horas antes de poner productos frescos en el compartimento congelador. Si el aparato ya está en funcionamiento, no será necesario esperar ese tiempo.**
- No coloque platos calientes en el congelador antes de que se hayan enfriado, ya que los alimentos que ya están congelados pueden descomponerse.
- Ponga los alimentos frescos que desea congelar en el cajón de arriba y use los 2 cajones de abajo para guardar los productos ya congelados. No mezcle productos ya congelados con productos frescos.
- Cuando desee congelar alimentos (carne, carne picada, pescado, etc.), piense en separarlos en porciones que se puedan consumir de una sola vez. Deje un espacio de al menos 3 cm entre los alimentos que va a congelar y la pared superior del interior de los cajones. Utilice un envase estanco y hermético, fácil de abrir y cerrar (bolsas de congelación, cajas de conservación, etc.) No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado. Esto puede provocar riesgos para su salud como, por ejemplo, intoxicaciones alimentarias.
- Cuando compre alimentos ultracongelados, asegúrese de que han estado congelados en buenas condiciones y que el embalaje no esté roto.
- Cuando almacene alimentos ultracongelados, debe respetar las condiciones de conservación indicadas en el embalaje. Si no hubiera instrucciones, los alimentos deben consumirse lo antes posible.
- Los alimentos deben transportarse en embalajes adecuados para mantener la calidad del alimento y deben introducirse en el congelador lo antes posible. Si el embalaje de un alimento ultracongelado está húmedo y huele mal, es posible que el alimento no se haya conservado en buenas condiciones. ¡No conserve este alimento!
- La duración de conservación de un alimento ultracongelado depende de la temperatura ambiente, las aperturas y cierres repetidos de la puerta, el ajuste de la temperatura, el tipo de alimento y el tiempo transcurrido entre el momento de compra del alimento y su introducción en el congelador. Respete siempre las instrucciones indicadas en el embalaje y no exceda la fecha límite de consumo.
- **ADVERTENCIA: En el compartimento congelador no se deben introducir botellas ni latas, ya que pueden reventarse si se congela su contenido**

y las bebidas de gas incluso pueden explotar. Nunca debe guardar limonadas, zumos, cerveza, vinos espumosos, etc. en el compartimento congelador.

- **ADVERTENCIA:** No se introduzca helados o cubitos de hielo en la boca inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador. El hielo muy frío puede congelarse en los labios o la lengua y provocarle lesiones.
- **ADVERTENCIA:** No toque los alimentos congelados con las manos mojadas. El hielo podría causar que sus manos se adhieran al alimento.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos en el frigorífico o el congelador (por ejemplo, heladoras eléctricas, batidoras, etc.).

Alimentos	Plazo de conservación
Frutas, carne	De 10 a 12 meses
Verduras, carne de ternera y de ave	De 8 a 10 meses
Carne de caza	De 6 a 8 meses
Cerdo	De 4 a 6 meses
Carne picada o en trozos	4 meses
Pan, pasteles, comidas preparadas, pescados magros	3 meses
Callos	2 meses
Salchichas, pescado azul	1 meses

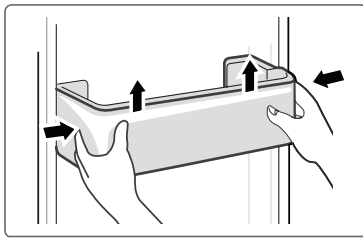


## uso de accesorios

Su dispositivo viene con varios accesorios y esta sección describe la mejor manera de usarlos.

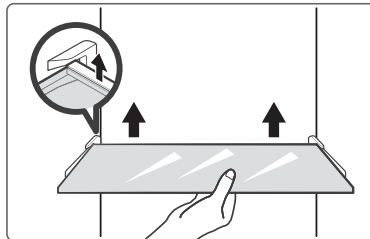
### Estantes de la puerta

Puede retirar los estantes de la puerta para limpiarlos. Para extraer un estante de puerta, presione en ambas partes del estante en la dirección indicada por las flechas y, después, levántelo de forma progresiva hasta que se libere. Después de la limpieza, vuelva a colocarlo en el sentido inverso.



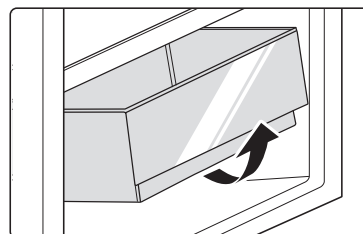
### Rejillas del compartimento frigorífico

• El compartimento del frigorífico contiene cuatro rejillas que se pueden retirar para lavarlas. Hay un sistema de seguridad en la parte trasera de la rejilla, como se indica en el esquema a continuación. Primero debe levantar las rejillas hacia arriba para poder retirarlas.



### Cajón de fruta y verdura

- Sirve para conservar frutas y verduras.
- Para limpiarlo, retire en primer lugar el contenido del cajón. Coja el cajón de su tirador y tire hacia usted, después, levántelo completamente para extraerlo de su ubicación.

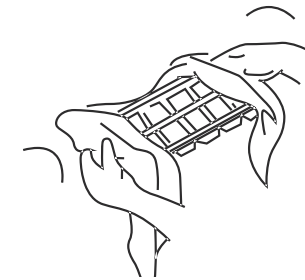


### Cajones del congelador

- Se utilizan para conservar los alimentos que necesitan congelación, incluyendo la carne, el pescado, helados, etc.

### Cubitera

- Se utiliza para hacer cubitos de hielo. Para hacer cubitos de hielo, llene la bandeja con agua. El nivel de agua no debe exceder la línea superior (idealmente el 80 % del volumen de la bandeja). Coloque la bandeja de cubitos de hielo en el cajón del congelador y espere al menos dos horas para que se formen los cubitos de hielo. Cuando se hayan formado los cubitos de hielo, retuerza suavemente la bandeja para sacar los cubitos de hielo.



### Dispensador de agua

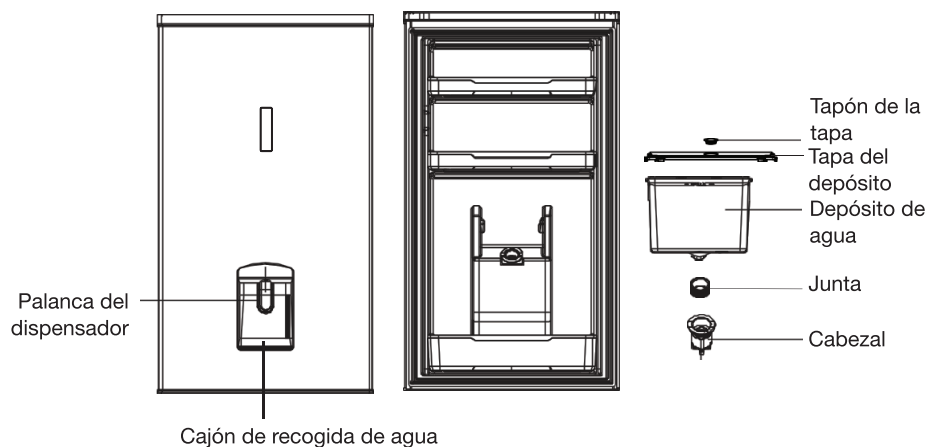
- El dispensador de agua, situado en la puerta del frigorífico, está diseñado para almacenar agua potable. Con este dispositivo, puede obtener agua fresca fácilmente sin abrir el frigorífico. Por favor, lea las siguientes recomendaciones.

#### Recomendaciones generales

- **Utilice el dispensador de agua únicamente con agua fría (agua del grifo o agua embotellada pura, sin aromas). El agua caliente, las bebidas gaseosas que contienen dióxido de carbono como la cola, los zumos de frutas, etc., no deben utilizarse con el dispensador de agua.**
- El suministro de agua retirando el depósito de la puerta no está autorizado.
- La cantidad máxima de agua dispensada debe ser inferior a la capacidad máxima indicada en el depósito.
- En caso de problema de suministro de agua, controle que el depósito esté correctamente colocado en su compartimento.
- Procure vaciar el depósito de agua antes de mover el aparato.
- Los componentes del cabezal del depósito no son desmontables.
- Si el dispensador de agua se utiliza por primera vez o si no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, se debe desmontar y limpiar antes de servirse y beber agua.

- Si el agua del depósito no se ha utilizado durante un largo periodo, se recomienda vaciar el agua del depósito y añadir agua fresca potable.
- Se recomienda limpiar el sistema del dispensador de agua una vez cada 3 a 6 meses.
- Cuando utilice un producto detergente para limpiar el dispensador de agua y vuelva a colocar el dispensador en su compartimento, no consuma el equivalente a los 5 o 6 vasos primeros de agua, ya que podrían contener restos de producto.
- Durante la apertura/cierre de la puerta, no ejerza excesiva fuerza, para evitar que el agua se derrame del depósito dentro del frigorífico.

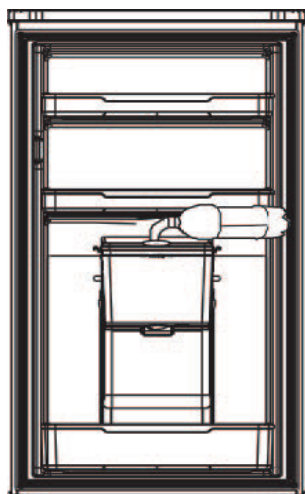
## Descripción de los componentes



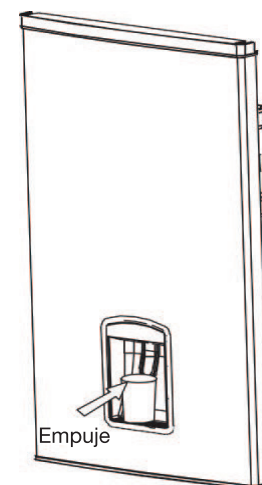
## Llenado del depósito de agua

Antes de verter el agua en el depósito, asegúrese de que el tanque esté estable y en la posición correcta. La capacidad máxima del depósito es de 3 litros. **¡Atención! No exceda la capacidad máxima ya que el agua puede desbordarse cuando la tapa esté cerrada.**

Quite el tapón de la tapa y llene el depósito de agua directamente.



## Suministro de agua

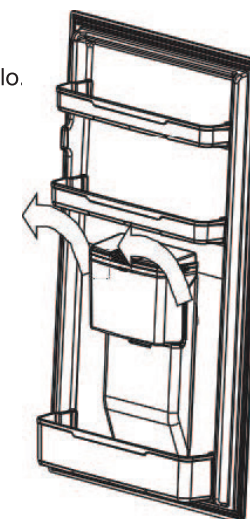


- Mueva la palanca hacia delante presionando con un vaso o una taza.
- El agua saldrá cuando mueva la palanca hacia delante y se detendrá cuando la palanca vuelva a su posición original.
- **¡Advertencia!** No empuje la palanca del dispensador hacia adelante si no hay ningún recipiente debajo, ya que el agua saldrá del dispensador.
- Si ha utilizado mucho el dispensador de agua, podría gotear el agua del depósito del cajón de recogida y mojar el suelo. Controle de forma regular el cajón de recogida de agua y vacíelo, en caso necesario, antes de que se desborde.

## Desmontaje

### 1. Retire el depósito

- Agarre el depósito por los dos lados y después, levántelo.

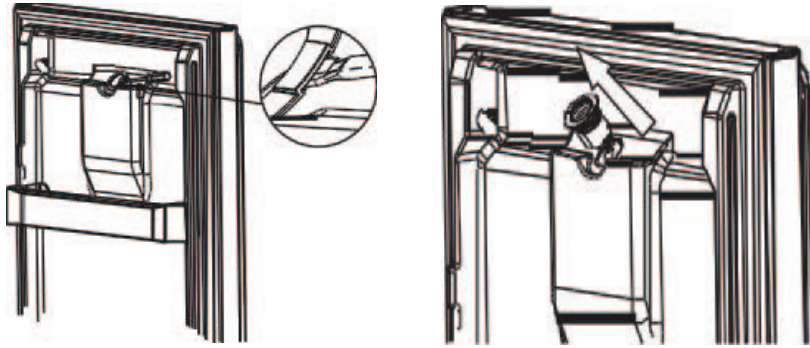


## 2. Retire el cabezal y su junta de estanqueidad del depósito

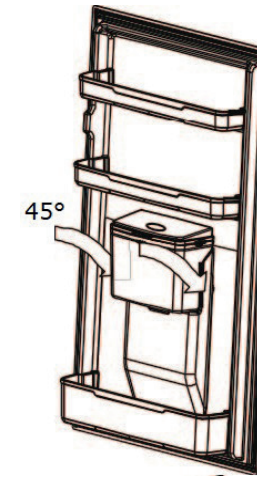


## 3. Separe la junta de estanqueidad del cabezal del depósito

- Utilice un destornillador plano para hacer palanca y retirar el cabezal del depósito.



- Cuando vuelva a colocar el depósito de agua, alinee las muescas del depósito con las presentes en el compartimento (dentro de la puerta). Compruebe que el cabezal se ha insertado primero en la apertura. Inserte el depósito a 45° hacia abajo.



## Limpieza

Desmonte el depósito de agua, la tapa del depósito de agua, la junta de estanqueidad y el cabezal.

Utilice agua fría o tibia para limpiar cada pieza con un estropajo suave.

Seque con un trapo seco.

- Cuando utilice un producto detergente para limpiar el dispensador de agua y vuelva a colocar el dispensador en su compartimento, no consuma el equivalente a los 5 o 6 vasos primeros de agua, ya que podrían contener restos de producto.
- Cuando vuelva a instalar la junta de estanqueidad en el fondo del depósito de agua, asegúrese de que se instale correctamente (no en ángulo ni mal colocada).

## limpieza y mantenimiento

# Desenchufe el aparato antes de llevar a cabo la limpieza.

Le recomendamos que limpie y desinfecte el aparato periódicamente.

1. Retire los alimentos congelados y frescos del aparato.
2. Envuelva los alimentos congelados con varias capas de papel de periódico, tápelos y guárdelos en un lugar fresco.
3. Limpie los compartimentos frigorífico y congelador con una esponja empapada en una solución de bicarbonato sódico y agua templada.
4. Limpie los accesorios con una esponja suave y con agua jabonosa y templada.
5. Después de limpiar, aclare con agua limpia y seque minuciosamente.
6. Cuando todo esté seco, puede poner en marcha de nuevo el aparato.

• **Nunca debe utilizar productos abrasivos o cáusticos, ni esponjas que raspen, para limpiar el interior o el exterior de su aparato.**

- Se debe limpiar el polvo detrás del frigorífico y del suelo regularmente para mejorar la refrigeración y ahorrar energía.
- Procure que no caiga agua en el compartimento de la bombilla y en otros componentes eléctricos.
- Inspeccione las juntas de las puertas periódicamente para comprobar que estén limpias y que no contengan restos de alimentos. Las juntas de la puerta se deben mantener limpias siempre. Límpielas con agua caliente y séquelas bien.
- **No limpie las bandejas de cristal con agua caliente cuando están frías.** El cristal podría romperse debido al cambio repentino de temperatura y provocar lesiones personales o daños materiales.
- **IMPORTANTE:** No coloque aceites o platos aceitosos en el frigorífico en recipientes no sellados, ya que la grasa puede dañar las superficies plásticas del frigorífico. Si se derrama o salpica aceite en las superficies de plástico, limpie y seque las partes sucias con agua caliente inmediatamente.

### Descongelación

Este aparato de frío ventilado se descongela automáticamente.

## guía de resolución de problemas

Si tiene un problema con su aparato o sospecha que no funciona correctamente, realice las comprobaciones que se indican a continuación antes de llamar al servicio técnico.

Problemas	Posibles causas y soluciones
El aparato no funciona correctamente	Compruebe que el cable de alimentación esté correctamente enchufado a la toma de corriente.
	Compruebe el fusible y cámbielo si fuera necesario.
Malos olores en los compartimentos	Para proteger el compresor, es normal que el congelador no funcione durante el ciclo de descongelación o que no arranque inmediatamente después de encender el aparato.
	Puede que deba limpiar el interior del aparato. Los olores pueden provenir de ciertos alimentos, envases o embalajes.
Ruido emitido por el aparato	Los siguientes ruidos son bastante normales: <ul style="list-style-type: none"><li>• Ruido del funcionamiento del compresor.</li><li>• Ruido del pequeño motor del ventilador en el compartimento del congelador u otros compartimentos.</li><li>• Sonido de gorgoteo similar al del agua hirviendo.</li><li>• Traqueteo durante la descongelación automática.</li><li>• Clic antes de que el compresor se ponga en marcha.</li></ul>
	Otros ruidos inusuales se producen por las razones enumeradas a continuación. En este caso, deberá realizar comprobaciones y tomar las medidas necesarias: <ul style="list-style-type: none"><li>• El aparato no está nivelado.</li><li>• La parte trasera del aparato toca la pared.</li><li>• Botellas o envases se han caído o se movido.</li></ul>

Problemas	Posibles causas y soluciones
El motor funciona continuamente.	Es normal oír con frecuencia el ruido del motor. Tendrá que funcionar más intensamente en las siguientes situaciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura está ajustada a un valor inferior al necesario.</li> <li>• Recientemente se ha colocado en el interior del aparato una gran cantidad de alimentos aún calientes.</li> <li>• La temperatura en el exterior del aparato es demasiado alta.</li> <li>• Las puertas han estado abiertas demasiado tiempo o se han abierto a menudo.</li> <li>• El aparato se ha instalado recientemente o se ha apagado durante un largo período de tiempo.</li> </ul>
La temperatura interior ajustada es demasiado alta	Tal vez, ha dejado las puertas abiertas durante demasiado tiempo o las ha abierto con demasiada frecuencia. El cierre de las puertas se ve obstaculizado por un obstáculo. El aparato no tiene suficiente espacio en los lados, detrás y arriba.
La temperatura interior es demasiado baja	Aumente la temperatura siguiendo las instrucciones de la sección "Descripción del panel de control".
Las puertas no se cierran fácilmente	Compruebe que la parte superior del frigorífico esté inclinada hacia atrás unos 10 o 15 mm para permitir que las puertas se cierren solas, y que no haya nada en el interior que impida que las puertas se cierren.
La luz no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Su aparato tiene iluminación LED. Este tipo de iluminación está diseñada para funcionar más tiempo que una bombilla convencional. Póngase en contacto con el servicio posventa de su distribuidor en caso de que la iluminación esté defectuosa.</li> <li>• El sistema de control ha apagado las luces porque la puerta se ha dejado abierta demasiado tiempo. Cierre y vuelva a abrir la puerta para reactivar la luz.</li> </ul>

Si estos elementos no le ayudan a resolver su problema específico, no intente reparar el aparato usted mismo. Póngase en contacto con el servicio posventa de la tienda donde haya comprado el aparato.

Las reparaciones del frigorífico solo deben realizarse por técnicos cualificados. Las reparaciones incorrectas pueden generar peligros para los usuarios y no están cubiertas por la garantía.

### Ruidos que acompañan al funcionamiento

Los siguientes ruidos son normales durante el funcionamiento del aparato:

- **Crepitación (crujido del hielo):**

Se escucha este ruido durante la descongelación automática.

Además, puede escucharlo cuando el frigorífico está enfriándose o calentándose (dilatación de los materiales del aparato).

- **Chasquido:**

Este ruido se escucha cuando arranca o detiene el compresor.

- **Ruido del compresor:**

Se trata de un ruido normal del motor. Este ruido indica que el compresor funciona con normalidad. Cuando se activa el compresor, el ruido puede intensificarse ligeramente durante un breve instante.

- **Ruido de burbujas y gorgoteos:**

Este ruido se escucha cuando el líquido refrigerante fluye hasta los serpentines en el interior del sistema.

- **Ruido de agua que corre:**

Se trata de un ruido normal del agua que corre hasta el recipiente de evaporación durante el proceso de descongelación. Este ruido puede escucharse durante el proceso de descongelación en el interior del aparato.

### En caso de ausencia o de no utilización prolongada

- Si no utiliza el aparato durante un largo período de tiempo, vacíelo, desenchúfelo, límpielo y deje las puertas abiertas para evitar la formación de moho y de olores desagradables.

## En caso de corte del suministro eléctrico

- Si la avería es de corta duración, no hay riesgo de que los alimentos se estropeen. **Pero, no abra las puertas.** Esta duración se verá muy reducida tras cargar el aparato.
- Cuando se vuelve a encender el aparato, los compartimentos frigorífico y congelador funcionan con los ajustes establecidos antes del corte eléctrico.
- Si la avería va a ser prolongada, pase los productos ultracongelados y congelados a otro congelador.
- En cuanto observe que comienza la descongelación, consuma los alimentos lo más rápidamente posible.
- **¡Atención! Los alimentos descongelados no deben volver a congelarse.**
- Para evitar daños en el aparato en caso de cortes del suministro eléctrico y restablecimientos repentinos de este, el aparato no se pondrá en marcha inmediatamente si el tiempo de corte es inferior a 5 minutos.

## Iluminación interior

Su dispositivo tiene luz LED. Este tipo de luz está diseñada para funcionar más tiempo que una bombilla convencional. Contacte con el servicio posventa de su tienda distribuidora en caso de que la luz esté defectuosa.

Este aparato contiene una fuente luminosa de clase de eficacia energética 'F'.

La fuente luminosa de este aparato solo puede ser cambiada por ingenieros cualificados.

## INFORMACIÓN



- Puede consultar la información relativa a los modelos que se encuentra registrada en la base de datos de productos en la siguiente página web; para ello, busque el identificador del modelo (\*) que aparece en la etiqueta energética: <https://eprel.ec.europa.eu/>

La vida útil de su aparato es de **5 años**. Durante este periodo, tendrá a su disposición piezas de recambio originales para garantizar el funcionamiento correcto del aparato.

Enlace a la página web del fabricante, donde puede consultar la información indicada en el punto 4 a) del anexo del reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión: <https://www.boulanger.com/info/assistance/>

## Auspacken

- Entfernen Sie die Transportverpackung.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät beim Transport beschädigt wurde. Ein beschädigtes Gerät dürfen Sie keinesfalls anschließen! Falls das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Entfernen Sie alle Klebebänder und sämtliches Verpackungsmaterial innen und außen am Gerät.

### Vor dem ersten Gebrauch

- Reinigen Sie das Innere des Geräts mit warmem Wasser und etwas weißem Essig. Verwenden Sie keine Seife oder Reinigungsmittel, denn der Geruch kann andauern. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung vollständig ab. Wischen Sie elektrische Teile nur mit einem weichen Tuch ab.
- Zur Entfernung von Klebstoffresten auf der Außenseite des Geräts können Sie Waschbenzin verwenden.
- **Zur Reinigung des Geräts müssen Sie dieses stets ausschalten und den Stecker ziehen, die Sicherungen entfernen oder den Schutzschalter ausschalten.**

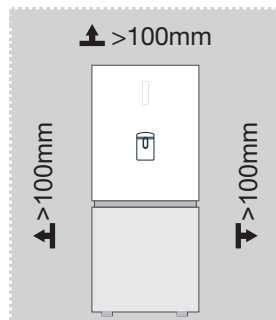
## Aufstellung

### Aufstellungsort

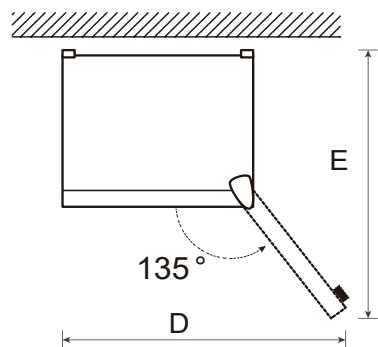
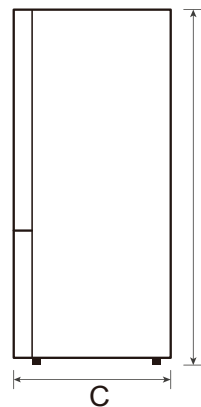
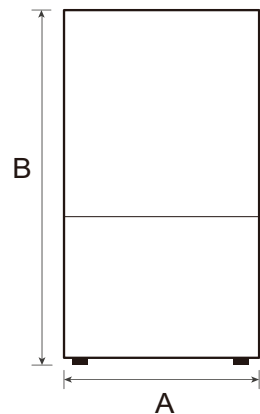
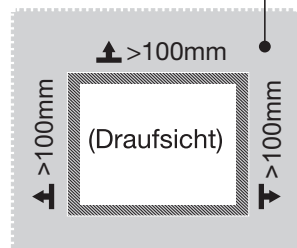
- Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen. Stellen Sie Ihre Kühl-Gefrierkombination auf eine ebene und stabile Fläche. Wenn es erst einmal mit Lebensmitteln gefüllt ist, wird Ihr Gerät schwer: Deshalb muss es auf einem festen und belastbaren Boden aufgestellt werden. Das Gerät muss in einem trockenen, gut belüfteten Raum bei Raumtemperatur aufgestellt werden. Beachten Sie die Tabelle im nächsten Abschnitt "Klimaklasse".
- Stellen Sie niemals ein Gerät auf den Kühlschrank, das Wärme abgibt (Mikrowelle, Toaster usw.)
- Das Gerät vor direktem Sonnenlicht schützen.
- Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht neben einem Heizkörper, Herd oder einer anderen Wärmequelle aufgestellt werden.
- **Der Energieverbrauch und der effiziente Betrieb des Geräts werden von der Umgebungstemperatur beeinflusst.**
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass die Steckdose ungehindert zugänglich bleibt. Das Gerät kann allein, neben einem Möbelstück oder vor einer Wand aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum genügend Freiraum zum bequemen Öffnen der Tür und der Schubladen vorhanden ist.
- Vergewissern Sie sich nach der Aufstellung des Geräts, dass es nicht auf seinem Stromkabel steht.
- **Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal an die Steckdose anschließen, lassen Sie das Gerät zwei Stunden ruhen, wenn es in vertikaler Position transportiert wurde, bzw. 24 Stunden, wenn es in horizontaler Position transportiert wurde, damit das Kältemittelgas zurück in den Kompressor absinken kann. Die Nichteinhaltung dieser Wartefrist kann den Kompressor beschädigen.**

### Ausreichende Belüftung

- Um die Effizienz des Kühlsystems zu verbessern und Energie zu sparen, ist es erforderlich, um das Gerät herum ausreichend Freiraum zur Belüftung zu lassen. Aus diesem Grund müssen Sie dafür sorgen, dass um den Kühlschrank herum genügend Platz bleibt.
- Wir empfehlen 50 bis 70 mm Abstand zwischen der Geräterückseite und der Wand zu lassen, mindestens 100 mm oberhalb des Geräts und zwischen den Seiten und der Wand, sowie Freiraum vor dem Gerät, damit sich die Türen um 135° öffnen lassen. Nehmen Sie auf die nachstehenden Zeichnungen Bezug:



Für die Luftzirkulation erforderlicher Freiraum



Breite	Gesamthöhe	Tiefe	Breite mit um 135° geöffneten Türen	Tiefe mit um 135° geöffneten Türen
A	B	C	D	E
595 mm	1880 mm	630 mm	988 mm	1074 mm



## Klimaklassen

- Stellen Sie das Gerät nur an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht, für die es vorgesehen ist (siehe untenstehende Tabelle).
- Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild an der Außenseite des Gerätes zu finden.
- Die untenstehende Tabelle gibt für jede Klimaklasse die geeignete Umgebungstemperatur an:

Klimaklassen	Umgebungstemperatur
SN	Von +10 bis +32°C
N	Von +16 bis +32°C
ST	Von +16 bis +38°C
T	+16 bis +43°C

Ihr Kühlschrank ist in die Klimaklasse "N - ST" eingestuft. Werden die angegebenen Umgebungstemperaturen über- oder unterschritten, kann die Leistungsfähigkeit Ihres Geräts beeinträchtigt sein und es besteht das Risiko, dass Lebensmittel verderben.

## Waagerechte Ausrichtung des Geräts

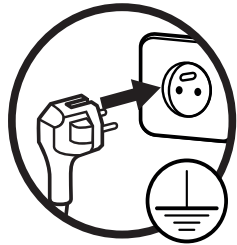
- Damit das Gerät schwingungsfrei arbeitet oder um Bodenunebenheiten auszugleichen, muss das Gerät waagrecht ausgerichtet werden. Stellen Sie dazu die Stellfüße vorne ein, um das Gerät ordnungsgemäß auszurichten. Sie können diese von Hand oder mit einem passenden Schraubenschlüssel einstellen.
- Die Vorderseite muss etwas höher sein als die Rückseite, um das Schließen der Türen zu erleichtern.
- Die Stellschrauben lassen sich leicht drehen, wenn das Gerät leicht geneigt wird.
- Drehen Sie die Stellschrauben gegen den Uhrzeigersinn  um das Gerät anzuheben oder im Uhrzeigersinn  um es abzulassen.



## Gebrauch

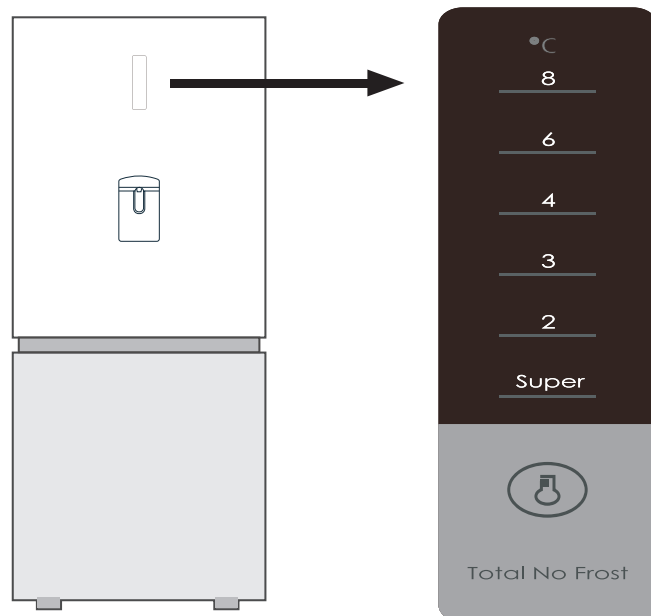
### Inbetriebnahme

- **Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal ans Stromnetz anschließen, lassen Sie es bitte zwei Stunden ruhen**, damit das Kühlgas sich im Kompressor stabilisieren kann. **Die Nichteinhaltung dieser Wartezeit kann den Kompressor beschädigen.**




- Schließen Sie Ihr Gerät an eine ungehindert zugängliche, geerdete Steckdose an. Wenn Sie das Gerät anschließen, leuchten die Kontrolllämpchen 3 Sekunden lang auf, dann ist die Werkseinstellung „+4°C“.
- Wenn die Tür geöffnet wird, schaltet sich die Innenbeleuchtung im Kühlschrankabteil ein.

### Beschreibung des Bedienfelds





### Temperatureinstellung (Kühlabteil)

- Um die Temperatur einzustellen, drücken Sie einmal oder mehrmals auf die Taste  um in folgender Reihenfolge von einer Einstellung zur nächsten zu wechseln: 8°C > 6°C > 4°C > 3°C > 2°C > Super > 8°C > etc.
- Die gewünschte Temperatur im Kühlschrank wird etwa nach 15 Sekunden erreicht.
- **Wir empfehlen, die Kühlschranktemperatur für den normalen, täglichen Gebrauch auf „+4°C“ einzustellen.**
- **Achtung!** Wenn Sie eine Temperatur einstellen, handelt es sich um eine Durchschnittstemperatur für den gesamten Kühlschrank. Die Temperaturen in den verschiedenen Fächern können von den auf dem Bedienfeld angezeigten abweichen, je nach der Menge an eingelagerten Lebensmitteln und dem Ort, wo Sie diese aufbewahren. Auch die Raumtemperatur kann die tatsächliche Temperatur im Inneren des Geräts beeinflussen.
- Um das Gerät vollständig auszuschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

### Schnellkühlmodus „SUPER“

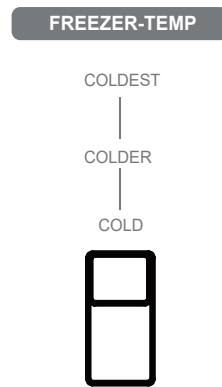
Mit dieser Funktion können Sie eine große Menge an Lebensmitteln schnell kühlen (z. B. wenn Sie vom Einkaufen zurückkommen). Denken Sie daran, den „SUPER“-Modus kurz bevor Sie Ihre Einkäufe in den Kühlschrank legen auszuwählen.

- Drücken Sie die Taste  um den „SUPER“-Modus auszuwählen. Die Kontrollleuchte für den Modus leuchtet auf und die Temperatur wird auf +2°C eingestellt.
- Der Schnellkühlmodus schaltet sich nach **24 Stunden** automatisch ab. Wenn dieser Modus aktiviert ist, können Sie ihn durch Drücken der Taste  deaktivieren.

**HINWEIS:** Sie können den „Super“-Modus auch als „Schnellgefrier“-Modus einsetzen, um Lebensmittel schnell zu kühlen oder falls Sie schnell eine große Menge Lebensmittel einfrieren müssen.

## Einstellung der Temperatur (Gefrierabteil)


Der Temperaturregler des Gefrierabteils, der sich im Kühlabteil befindet, bietet 3 Einstellungen:



COLD	Werkseinstellung
COLDER	Umgebungstemperatur über 35 °C. Diese Einstellung ist eher für den Sommer geeignet.
COLDEST	Umgebungstemperatur unter 10 °C. Diese Einstellung ist eher für den Winter geeignet.

Das Gefrierabteil läuft durchgängig mit einer Temperatur von etwa -18°C. Es empfiehlt sich also, die Temperatur entsprechend der Temperatur der äußeren Umgebungsluft einzustellen.

## Kältester Bereich im Kühlschrankabteil

- Das Symbol  zeigt den kältesten Bereich in Ihrem Kühlschrank an, dessen Temperatur niedriger oder gleich 4°C ist. Dieser befindet sich unten im Kühlschrankabteil über dem Gemüsefach.
- Da sich die Ablagen versetzen lassen, sollten Sie immer darauf achten, dass die Ablage, die den kältesten Bereich begrenzt, auf der Höhe des Aufklebers liegt, um die Temperatur in diesem Bereich zu gewährleisten.

## Temperaturanzeige



Falsche Einstellung



Richtige Einstellung

- Um die Lebensmittel in Ihrem Kühlschrank ordnungsgemäß aufzubewahren, insbesondere im kältesten Bereich, sollten Sie darauf achten, dass auf der Temperaturanzeige „OK“ erscheint. Wenn kein "OK" angezeigt wird, ist die Durchschnittstemperatur in diesem Bereich zu hoch. Stellen Sie den Thermostat auf eine höhere Position.
- Warten Sie nach jeder Änderung ab, bis sich die Temperatur im Inneren des Geräts stabilisiert hat, bevor Sie ggf. weitere Anpassungen vornehmen. Ändern Sie die Temperatureinstellung nur schrittweise und warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie sie erneut überprüfen und gegebenenfalls Änderungen vornehmen.
- Nachdem frische Lebensmittel im Gerät verstaut wurden oder nach wiederholtem (oder längerem) Öffnen der Tür ist es normal, dass die Aufschrift „OK“ nicht auf der Temperaturanzeige erscheint; warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie die Temperatur eventuell anpassen.

## Tipps zur Lagerung der Lebensmittel

Es muss sich immer ein Abstand zwischen den gelagerten Lebensmitteln befinden und diese dürfen die Wände nicht berühren, damit die Luft frei um sie herum zirkulieren kann.

Kühlschrankabteil	Art der Lebensmittel
<b>Türablagen</b>	Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsstoffen wie Marmelade, Säfte, Butter, Getränke, Würzmittel. Nicht für schnell verderbliche Lebensmittel geeignet.
<b>Gemüsefach</b>	Obst, Kräuter und Gemüse sollten einzeln in diesem Behälter gelagert werden. Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.
<b>Untere Ablage</b>	Rohes Fleisch, Geflügel, Fisch (für kurzfristige Lagerung)
<b>Mittlere Ablagen</b>	Milchprodukte, Eier, Käse.
<b>Obere Ablage</b>	Lebensmittel, die nicht gekocht werden müssen, wie z.B. Fertiggerichte, Wurstwaren, Reste.
<b>Gefrierschrank-Schubladen</b>	Lange aufzubewahrende Lebensmittel Untere Schublade für rohes Fleisch, Geflügel, Fisch. Mittlere Schublade für eingefrorenes Gemüse, Pommes Frites. Obere Schublade für Speiseeis, gefrorene Früchte, eingefrorene Gerichte.

- Um das Auftreten von Gerüchen zu vermeiden, sollten die Lebensmittel abgedeckt oder in geschlossenen Behältern eingelagert werden.
- Lagern Sie nur frische, saubere Lebensmittel ein, die entweder abgepackt sind oder sich in lebensmittelechten Behältern befinden. Gewaschenes Fleisch und Fisch sollten in Plastik- oder Frischhaltefolie eingewickelt und vorzugsweise innerhalb von zwei Tagen verzehrt werden.
- Obst und Gemüse kann direkt Gemüsefach gelagert werden. Es ist nicht notwendig, sie separat zu verpacken.
- Um eine korrekte Luftzirkulation zu ermöglichen, decken Sie die Ablagen niemals mit Papier oder Plastik ab.
- Außerdem ist es erforderlich, warme Speisen und Getränke auf Raumtemperatur abkühlen zu lassen, bevor sie in den Kühlschrank gestellt werden.
- Beschränken Sie die Anzahl der Türöffnungen und lassen Sie die Tür auf jeden Fall nicht zu lange offen, um einen Temperaturanstieg im Kühlschrank zu vermeiden.

Lebensmittel	Dauer
Eier, Marinaden, Rauchfleisch	Bis zu 10 Tage
Käse	Bis zu 10 Tage
Wurzelgemüse	Bis zu 8 Tage
FrISCHE Butter	Bis zu 7 Tage
Desserts, Obst, Fertiggerichte, frisches Hackfleisch	Bis zu 2 Tage
Fisch, frisches Hackfleisch, Meeresfrüchte	1 Tag

## Energiespartipps


Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Ratschläge zu befolgen, um Energie zu sparen:

- Halten Sie die Anzahl der Türöffnungen begrenzt und lassen Sie die Türen nicht zu lange offen stehen, um einen Temperaturanstieg zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät weit von jeglicher Wärmequelle entfernt steht (direktes Sonnenlicht, Elektroheizung, Kochplatten etc.).
- Stellen Sie die Temperatur nicht kälter ein als nötig.
- Lagern Sie keine warmen Lebensmittel oder dampfende Flüssigkeiten in dem Gerät. Lassen Sie heiße Lebensmittel und Getränke auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie diese in das Gerät stellen.
- Öffnen Sie die Türen des Geräts bei Stromausfall nicht.
- Stellen Sie das Gerät in einen gut belüfteten Raum ohne Feuchtigkeit. Lesen Sie bitte das Kapitel zur Aufstellung des Geräts.
- Befolgen Sie die Empfehlungen der Abbildung, welche die richtige Platzierung der Ablagen und der anderen Fächer des Geräts darstellt. Es handelt sich um die optimale Anordnung, um Energie zu sparen.

## Eiswürfelbereitung

- Zur Bereitung von Eiswürfeln füllen Sie eine Eiswürfelschale bis zu drei Viertel mit kaltem Wasser und legen Sie sie für länger als 2 Stunden in das Gefrierfach. Um die Eiswürfel zu entfernen, verdrehen Sie die Schale leicht oder stellen Sie sie für einige Sekunden unter fließendes Leitungswasser.
- Um die Zeit für die Eiswürfelbereitung zu verkürzen, können Sie den Modus "COLDEST" wählen.

## Lagerung von tiefgefrorenen Lebensmitteln im Gefrierabteil

- Ihr Gerät ist mit dem "4 Sterne"-Symbol gekennzeichnet , was bedeutet, dass Sie darin tiefgekühlte Lebensmittel aufbewahren, frische Produkte einfrieren und Eiswürfel zubereiten können.
- **Bei der Inbetriebnahme des Geräts empfehlen wir Ihnen 2 Stunden zu warten, bevor Sie frische Produkte in das Gefrierfach legen. Wenn das Gerät bereits in Betrieb ist, ist diese Frist nicht erforderlich.**
- Legen Sie warme Speisen nicht in den Gefrierschrank, bevor sie abgekühlt sind, da bereits gefrorene Lebensmittel verderben können.
- Legen Sie die frischen, einzufrierenden Lebensmittel in die obere Schublade und verwenden Sie die 2 unteren Schubladen, um die bereits eingefrorenen Produkte aufzubewahren. Bereits gefrorene Produkte dürfen nicht mit frischen Produkten vermischt werden.
- Wenn Sie Lebensmittel (Fleisch, Hackfleisch, Fisch usw.) einfrieren wollen, denken Sie daran, diese in Portionen zu teilen, damit sie auf einmal verzehrt werden können. Lassen Sie mindestens 3 cm Freiraum zwischen dem Gefriergut und der oberen Wand im Inneren der Schubladen. Verwenden Sie zum Einfrieren Ihrer Lebensmittel eine luftdichte, leicht zu öffnende und versiegelte Verpackung (Gefrierbeutel, Aufbewahrungsboxen usw.) Aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden. Dies kann zu Gesundheitsrisiken wie zum Beispiel Lebensmittelvergiftungen führen.
- Wenn Sie Tiefkühlkost kaufen, vergewissern Sie sich, dass sie in gutem Zustand eingefroren wurde und dass die Verpackung nicht zerrissen ist.
- Bei der Einlagerung von Tiefkühlkost sind die auf der Verpackung angegebenen Lagerbedingungen zu beachten. Wenn es keine Anweisungen gibt, sollte das Essen so schnell wie möglich verzehrt werden.
- Die Lebensmittel müssen in einer geeigneten Verpackung transportiert werden, um die Qualität zu erhalten und sie müssen so schnell wie möglich wieder in den Tiefkühler zurückgelegt werden. Wenn die Verpackung eines tiefgefrorenen Lebensmittels nass ist und riecht, wurde das Lebensmittel zuvor möglicherweise unter schlechten Bedingungen gelagert. Lagern Sie dieses Produkt nicht!
- Die Haltbarkeit von gefrorenen Lebensmitteln ändert sich je nach Umgebungstemperatur, wiederholtem Öffnen und Schließen der Tür, Temperatureinstellung, Art des Lebensmittels und der Zeit, die zwischen dem Kauf des Lebensmittels und dem Einlegen in den Gefrierschrank verstrichen ist. Beachten Sie immer die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie nie das Verbrauchsdatum.
- **WARNUNG: Keine Flaschen und Dosen in das Gefrierfach stellen. Sie können platzen, wenn der Inhalt gefriert und kohlenensäurehaltige**

Getränke können sogar explodieren! Lagern Sie Limonade, Saft, Bier, Schaumweine usw. niemals im Gefrierfach.

- **WARNUNG:** Stecken Sie Speiseeis oder Eiswürfel nicht unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach in den Mund. Das sehr kalte Eis kann auf den Lippen oder der Zunge festfrieren und zu Verletzungen führen.
- **WARNUNG:** Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen. Durch den Frost könnten Ihre Hände an der Nahrung festkleben.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine Elektrogeräte im Geräte und/oder Gefrierfach (beispielsweise elektrische Eismaschinen, Mixer usw.).

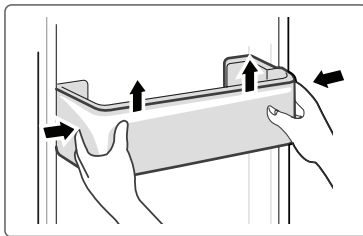
Lebensmittel	Aufbewahrungsdauer
Früchte, Rindfleisch	10 bis 12 Monate
Gemüse, Kalbfleisch, Geflügel	8 bis 10 Monate
Wild	6 bis 8 Monate
Schweinefleisch	4 bis 6 Monate
Hackfleisch oder Fleisch in Stücken	4 Monate
Brot, Kuchen, Fertiggerichte, magerer Fisch	3 Monate
Innereien	2 Monate
Geräucherte Wurstwaren, fetter Fisch	1 Monat

## Verwendung des Zubehörs

Mit Ihrem Gerät zusammen werden mehrere Zubehörteile geliefert und dieser Abschnitt beschreibt die beste Art, diese einzusetzen.

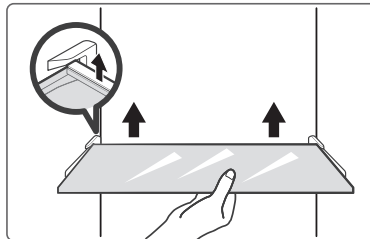
### Türablagen

Sie können die Türablagen zur Reinigung herausnehmen. Um eine Türablage herauszunehmen, drücken Sie auf beiden Seiten in Pfeilrichtung auf die Türablage und heben sie dann schrittweise an, bis sie frei ist. Setzen Sie sie nach der Reinigung in umgekehrter Richtung wieder ein.



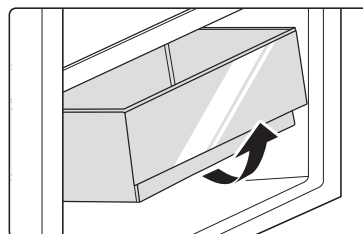
### Die Ablagen im Kühlabteil

• Das Kühlschrankabteil enthält vier Ablagen, die zum Reinigen herausgenommen werden können. An der Hinterkante der Ablage befindet sich eine Sicherheit, wie auf der untenstehenden Zeichnung gezeigt. Um sie herausziehen zu können, müssen Sie die Ablagen zuerst anheben.



### Das Obst- und Gemüsefach

- Es dient zur Aufbewahrung von Obst und Gemüse.
- Um es zu reinigen, entnehmen Sie zuerst den Inhalt aus dem Fach. Ziehen Sie die Schublade am Griff zu sich und heben sie dann ganz an, um sie aus dem Kühlschrank herauszuziehen.

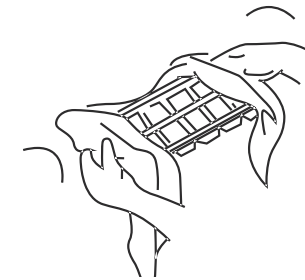


### Die Schubladen im Gefrierabteil

- Sie werden zur Aufbewahrung von Lebensmitteln verwendet, die eingefroren werden sollen, insbesondere Fleisch, Fisch, Speiseeis usw.

### Die Eiswürfelschale

- Diese wird verwendet um Eiswürfel zu bereiten. Um Eiswürfel zuzubereiten, füllen Sie die Schale mit Wasser. Der Wasserstand darf die obere Linie nicht überschreiten (im Idealfall 80 % des Volumens der Schale). Legen Sie die Eiswürfelschale in die Gefrierschublade und warten mindestens zwei Stunden, bis sich die Eiswürfel gebildet haben. Nachdem die Eiswürfel sich gebildet haben, verdrehen Sie die Schale leicht um die Eiswürfel zu entnehmen.



### Der Wasserspender

- Der in der Kühlschranktür befindliche Wasserspender dient zur Aufbewahrung von Trinkwasser. Mit dieser Vorrichtung können Sie auf einfache Art kaltes Wasser entnehmen, ohne den Kühlschrank zu öffnen. Lesen Sie bitte die folgenden Empfehlungen.

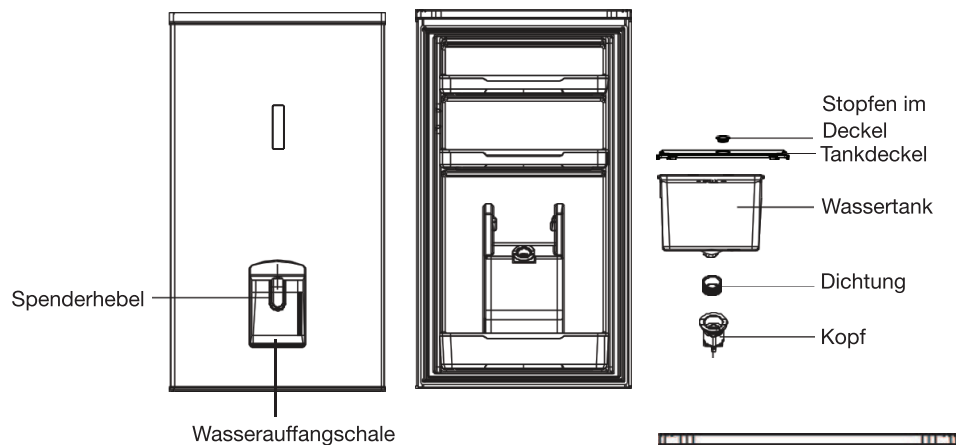
#### Allgemeine Empfehlungen

- **Verwenden Sie den Wasserspender nur mit kaltem Wasser (Leitungswasser oder pures, nicht aromatisiertes Wasser in Flaschen). Warmes Wasser, kohlenensäurehaltige Getränke wie Cola, Fruchtsäfte usw. dürfen nicht im Wasserspender verwendet werden.**
- Es ist nicht erlaubt Wasser zu spenden, indem der Tank aus der Tür entnommen wird.
- Die maximal ausgegebene Wassermenge muss geringer sein als das auf dem Tank angegebene maximale Fassungsvermögen.
- Bei Problemen mit der Wasserausgabe überprüfen Sie bitte, ob der Tank richtig in seinem Fach sitzt.
- Den Wassertank bitte entleeren, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Die Bestandteile des Tankkopfs lassen sich nicht abnehmen.
- Wenn der Wasserspender zum ersten Mal benutzt wird oder lange Zeit unbenutzt

geblieben ist, muss er demontiert und gereinigt werden, bevor Sie sich Wasser einschenken und es trinken können.

- Wenn das Wasser im Tank über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wurde, empfiehlt es sich, das Wasser aus dem Tank zu entleeren und frisches Trinkwasser nachzufüllen.
- Es wird empfohlen, das Wasserspendesystem alle 3 bis 6 Monate zu reinigen.
- Wenn Sie ein Reinigungsmittel verwenden um den Wasserspender zu reinigen und den Spender wieder in sein Fach einsetzen, trinken Sie bitte den Gegenwert der ersten 5 bis 6 Gläser Wasser nicht, da sie noch Reinigungsmittelrückstände enthalten könnten.
- Wenden Sie beim Öffnen/Schließen der Tür keine übermäßige Kraft an, damit das Wasser nicht im Kühlschrankinneren aus dem Tank überläuft.

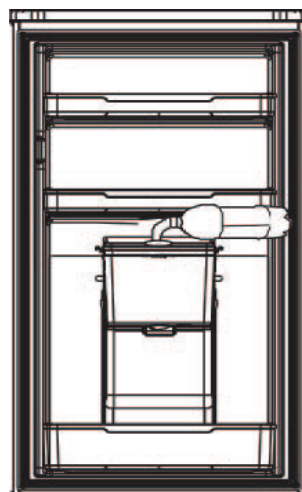
## Beschreibung der Komponenten



## Den Wassertank füllen

Bevor Sie Wasser in den Tank gießen, sollten Sie überprüfen, ob dieser stabil und korrekt platziert wurde. Das maximale Fassungsvermögen des Tanks beträgt 3 Liter. **Achtung! Überschreiten Sie das maximale Fassungsvermögen nicht, denn es könnte Wasser überlaufen, wenn der Deckel geschlossen wird.**

Ziehen Sie den Stopfen aus dem Deckel und befüllen direkt den Wassertank.



## Wasserausgabe

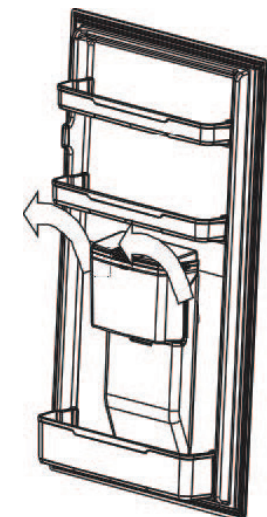


- Schieben Sie den Hebel nach vorne, indem Sie mit einem Glas oder einer Tasse drücken.
- Das Wasser läuft heraus, wenn Sie den Hebel nach vorne drücken und das Auslaufen endet, wenn der Hebel in seine Ausgangsstellung zurückkehrt.
- **Warnung!** Drücken Sie den Hebel am Spender nicht nach vorne, solange sich kein Gefäß darunter befindet, denn es würde Wasser aus dem Spender laufen.
- Wenn Sie den Wasserspender viel benutzt haben, könnte Wasser aus der Auffangschale tropfen und der Fußboden würde nass. Bitte kontrollieren Sie die Auffangschale regelmäßig und leeren sie bei Bedarf aus, bevor sie überläuft.

## Demontage

### 1. Ziehen Sie den Tank heraus

- Fassen Sie den Tank an beiden Seiten an und heben ihn hoch.

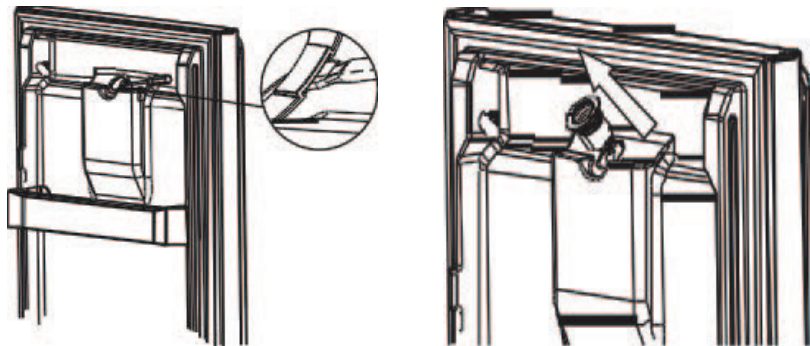


## 2. Nehmen Sie den Kopf und die Dichtung vom Tank ab



## 3. Trennen Sie die Dichtung vom Tankkopf

- Verwenden Sie einen Schlitzschraubenzieher als Hebel und nehmen den Kopf vom Tank ab.

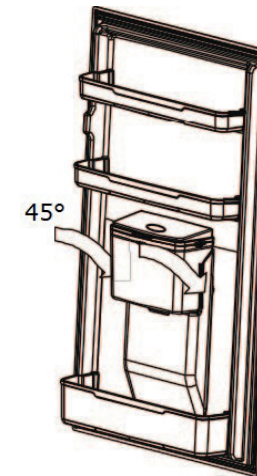


## Reinigung

Demontieren Sie den Wassertank, den Tankdeckel, die Dichtung und den Kopf. Verwenden Sie kaltes oder lauwarmes Wasser, um jedes Teil mit einem weichen Schwamm zu reinigen. Mit einem trockenen Tuch abwischen.

- Wenn Sie ein Reinigungsmittel verwenden um den Wasserspender zu reinigen und den Spender wieder in sein Fach einsetzen, trinken Sie bitte den Gegenwert der ersten 5 bis 6 Gläser Wasser nicht, da sie noch Reinigungsmittelrückstände enthalten könnten.

- Wenn Sie die Dichtung im Wassertankboden wieder einsetzen, vergewissern Sie sich, dass sie richtig sitzt (nicht schräg oder falsch platziert).
- Wenn Sie den Wassertank wieder einsetzen, achten Sie darauf, dass die Einkerbungen im Tank mit denen im Fach (im Türinneren) übereinstimmen. Überprüfen Sie, ob der Kopf zuerst in die Öffnung gesteckt wurde. Den Tank um 45° geneigt nach unten einschieben.



## Reinigung und Pflege

# Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das Gerät reinigen.

Wir empfehlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und zu desinfizieren.

1. Nehmen Sie die gefrorenen und frischen Lebensmittel aus dem Gerät.
2. Wickeln Sie die gefrorenen Lebensmittel in mehrere Schichten Zeitungspapier ein, decken sie ab und bewahren sie an einem kühlen Ort auf.
3. Reinigen Sie die Kühl- und Gefrierfächer mit einem in einer Lösung aus Natron und warmem Wasser getränkten Schwamm.
4. Reinigen Sie das Zubehör mit einem weichen Schwamm und warmem Seifenwasser.
5. Nach der Reinigung mit klarem Wasser abspülen und sorgfältig abtrocknen.
6. Wenn alles trocken ist, kann das Gerät wieder in Betrieb genommen werden.

• **Verwenden Sie niemals Scheuermittel, ätzende Mittel oder Kratzschwämme, um Ihr Gerät innen oder außen zu reinigen.**

- Der Staub hinter dem Kühlschrank und auf dem Boden sollte regelmäßig entfernt werden, um die Kühlung zu verbessern und Energie zu sparen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Teile läuft.
- Überprüfen Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie sauber sind und sich keine Essenspartikel darin befinden. Die Türdichtungen müssen jederzeit sauber gehalten werden. Reinigen Sie sie mit warmem Wasser und trocknen Sie sie gut ab.
- **Reinigen Sie die Glasablagen nicht mit heißem Wasser, wenn sie kalt sind.** Das Glas könnte aufgrund der plötzlichen Temperaturänderung brechen und Personen- oder Sachschäden verursachen.
- **WICHTIG:** Stellen Sie keine Öle oder öligen Speisen in unverschlossenen Behältern in den Kühlschrank, da die Fette die Kunststoffoberflächen des Kühlschranks beschädigen können. Wenn Öl auf die Kunststoffoberflächen verschüttet oder verspritzt wurde, reinigen und spülen Sie die verschmutzten Stellen sofort mit warmem Wasser.

### Entfrosten

Ihr Gerät mit Umluftkühlung taut automatisch ab.

## Fehlerbehebung

Falls an Ihrem Gerät ein Problem auftritt oder Sie der Ansicht sind, dass es nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie die untenstehend beschriebenen Punkte, bevor Sie einen Kundendiensttechniker hinzuziehen.

Probleme	Mögliche Ursachen und Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht richtig	Überprüfen Sie, ob das Stromkabel richtig an die Steckdose angeschlossen ist.
	Kontrollieren Sie die Sicherung oder den Schaltkreis und tauschen diese bei Bedarf aus.
	Um den Kompressor zu schützen, ist es normal, dass der Gefrierschrank während des Abtauzyklus nicht läuft oder dass er nicht anspringt, unmittelbar nachdem das Gerät eingeschaltet wurde.
Unangenehme Gerüche in den Abteilen	Vielleicht muss das Geräteinnere gereinigt werden.
	Die Gerüche können von bestimmten Lebensmitteln, Gefäßen oder Verpackungen stammen.
Vom Gerät ausgehende Geräusche	Die untenstehenden Geräusche sind vollkommen normal: <ul style="list-style-type: none"><li>• Durch den Betrieb des Kompressors verursachte Geräusche.</li><li>• Geräusch des kleinen Ventilator Motors, der sich im Gefrierabteil oder anderen Abteilen befindet.</li><li>• Gurgelndes Geräusch ähnlich wie kochendes Wasser.</li><li>• Knacken während des automatischen Abtauens.</li><li>• Klick-Geräusch, bevor der Kompressor anspringt.</li></ul>
	Andere ungewöhnliche Geräusche können durch die untenstehend aufgeführten Ursachen entstehen. In diesem Fall müssen Sie Kontrollen vornehmen und die erforderlichen Maßnahmen treffen: <ul style="list-style-type: none"><li>• Das Gerät steht nicht waagrecht.</li><li>• Die Geräterückseite berührt die Wand.</li><li>• Flaschen oder Gefäße sind umgefallen oder bewegen sich.</li></ul>



Probleme	Mögliche Ursachen und Lösungen
Der Motor läuft ununterbrochen.	Es ist normal, dass das Motorengeräusch häufig hören ist. In folgenden Situationen muss er intensiver laufen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Temperatur ist auf einen niedrigeren Wert eingestellt als erforderlich.</li> <li>• Es wurde kürzlich eine große Menge an noch warmen Lebensmitteln in das Gerät gelegt.</li> <li>• Die Temperatur außerhalb des Geräts ist zu hoch.</li> <li>• Die Türen sind zu lange offen geblieben oder wurden zu oft geöffnet.</li> <li>• Das Gerät wurde erst vor Kurzem aufgestellt oder ist über einen längeren Zeitraum abgeschaltet gewesen.</li> </ul>
Die Innentemperatur ist zu hoch	Vielleicht haben Sie die Türen zu lange offen gelassen oder zu oft geöffnet; oder ein Gegenstand behindert das Schließen der Türen; oder das Gerät hat oben, an den Seiten und hinten nicht genügend Freiraum.
Die Innentemperatur ist zu niedrig	Stellen Sie die Temperatur höher, indem Sie die Anweisungen des Abschnitts „Beschreibung des Bedienfelds“ befolgen.
Die Türen schließen schwer	Überprüfen Sie, ob das Oberteils des Kühlschranks richtig um 10 bis 15 mm nach hinten geneigt ist, damit die Türen von selbst schließen können und dass im Geräteinneren nichts die Türen am Schließen hindert.
Das Licht funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ihr Gerät verfügt über eine LED Beleuchtung. Dieser Beleuchtungstyp ist so konzipiert, dass er länger funktioniert als eine herkömmliche Glühbirne. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts, falls Ihre Beleuchtung defekt sein sollte.</li> <li>• Das Kontrollsystem hat die Lampen deaktiviert, da die Tür zu lange offen geblieben ist. Schließen Sie die Tür und öffnen sie wieder um das Licht wieder zu aktivieren.</li> </ul>

Wenn Ihnen diese Angaben nicht dabei helfen, Ihr spezifisches Problem zu lösen, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren; wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Fachgeschäfts.

Reparaturen an Ihrem Kühlschrank sollten nur von qualifizierten Wartungstechnikern durchgeführt werden. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen können zu Gefahren für die Benutzer führen und sind nicht durch die Garantie gedeckt.

### Geräusche während des Betriebs

Die folgenden Geräusche sind normale Aspekte des Betriebs der Einheit:

- **Knistern (Eis-Knistern):**

Dieses Geräusch ist während des automatischen Abtauvorgangs zu hören. Es ist auch zu hören, wenn der Kühlschrank abkühlt oder sich erwärmt (Ausdehnung der Materialien im Gerät).

- **Klappern:**

Dieses Geräusch ist zu hören, wenn der Kompressor anläuft oder wenn er anhält.

- **Kompressorgeräusch:**

Es handelt sich um das normale Geräusch des Motors. Dieses Geräusch zeigt an, dass der Kompressor normal läuft. Wenn der Kompressor anspringt, kann das Geräusch für kurze Zeit etwas lauter sein.

- **Gurgel- und Blubbergeräusche:**

Dieses Geräusch ist zu hören, wenn das Kältemittel durch die Spulen im Inneren des Systems fließt.

- **Geräusch von fließendem Wasser:**

Es handelt sich um das normale Geräusch des Wassers, das während des Abtauvorgangs in den Verdunstungsbehälter fließt. Dieses Geräusch ist während des Abtauvorgangs im Geräteinneren zu hören.

### Bei Abwesenheit oder längerer Nichtbenutzung

- Falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, leeren Sie es aus, trennen es vom Stromnetz, reinigen es und lassen die Türen offen stehen um zu vermeiden, dass sich Schimmel und unangenehme Gerüche bilden.


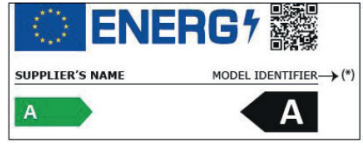
## Im Falle eines Stromausfalls

- Wenn der Stromausfall nur kurze Zeit andauert, besteht kein Risiko, dass die Lebensmittel verderben. **Öffnen Sie jedoch nicht die Türen.** Je nach Beladung des Geräts ist diese Dauer erheblich kürzer.
- Wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird, arbeiten die Kühl- und Gefrierabteile mit den vor dem Stromausfall eingestellten Einstellungen.
- Wenn der Ausfall länger andauert, legen Sie gefrorene Produkte und Tiefkühlkost in ein anderes Gefriergerät.
- Sobald Sie feststellen, dass ein Auftauen einsetzt, verzehren Sie die Lebensmittel so schnell wie möglich.
- **Achtung! Aufgetaute Lebensmittel sollten nicht wieder eingefroren werden .**
- Um zu vermeiden, dass das Gerät durch plötzliche Strom-Unterbrechungen und -Wiederherstellungen beschädigt wird, springt es nicht sofort wieder an, falls der Stromausfall kürzer als 5 Minuten ist.

## Innenbeleuchtung

Ihr Gerät verfügt über eine LED-Beleuchtung. Diese Art der Beleuchtung ist so konzipiert, dass sie länger als eine herkömmliche Glühbirne funktioniert. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts, falls die Beleuchtung defekt ist.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.  
Die Lichtquelle in diesem Produkt darf nur von qualifizierten Ingenieuren ausgetauscht werden.

 <b>INFORMATION</b>	
 <p>SUPPLIER'S NAME      MODEL IDENTIFIER → (*)</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die in der Produktdatenbank erfassten Angaben zu den Modellen finden Sie auf der folgenden Webseite, indem Sie nach der Kennung Ihres Modells (*) suchen, die auf dem Energieetikett angegeben ist. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></li></ul>

Die Kundendienstdauer Ihres Geräts beträgt **5 Jahre**. Während dieser Zeit sind Original-Ersatzteile verfügbar, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Internet-Link zur Website des Herstellers, auf der die in Punkt 4 a) des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission genannten Informationen zu finden sind: <https://www.boulanger.com/info/assistance/>

## uit de verpakking halen

- Verwijder de transportverpakking.
- Controleer of het toestel geen schade heeft geleden tijdens het transport. U mag in geen geval een beschadigd toestel aansluiten! Indien het toestel beschadigd is, dient u uw dealer te contacteren.
- Verwijder alle tape en alle verpakkingsmateriaal aan de binnen- en buitenkant van het toestel.

### Vóór het eerste gebruik

- Reinig de binnenkant van het toestel met lauw water met een beetje witte azijn. Gebruik geen zeep of detergent, aangezien de geur indringend kan zijn. Droog het toestel na de reiniging volledig af. Veeg elektrische onderdelen alleen af met een zachte doek.
- U kunt white spirit gebruiken om de lijmresten aan de buitenkant van het toestel te verwijderen.
- **Haal de stekker uit het stopcontact, verwijder de zekeringen of zet de stroomonderbreker aan alvorens het toestel te reinigen.**

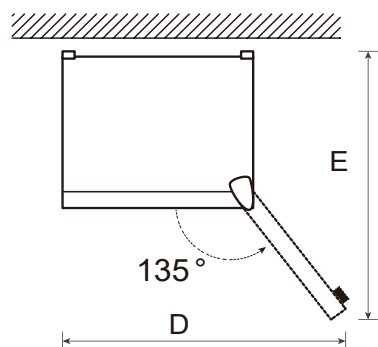
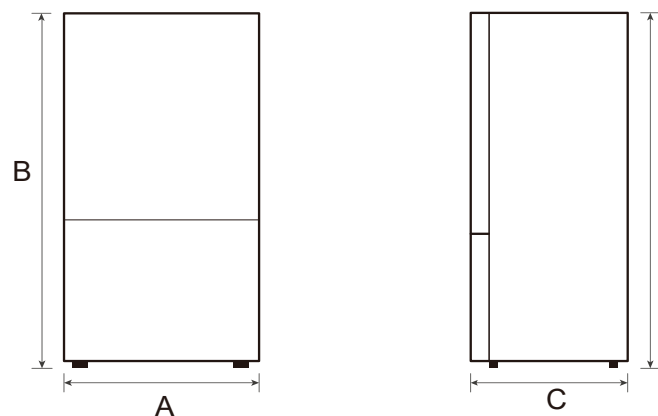
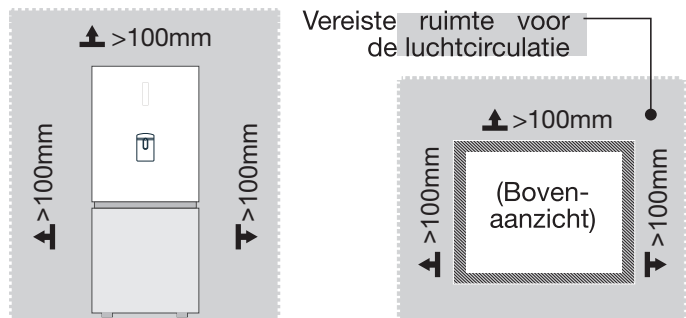
## installatie

### Plaats van installatie

- Dit koeltoestel is niet bestemd om als inbouwtoestel te worden gebruikt. Zet uw koelkast met diepvriezer op een vlak en stabiel oppervlak. Uw toestel is zwaar wanneer het gevuld is met voedingswaren: het dient dus op een stevige en bestendige ondergrond te worden geplaatst. Het toestel dient op een droge en goed verluchte plaats te worden geplaatst op kamertemperatuur. Raadpleeg de tabel in de volgende paragraaf "Klimaatklasse".
- Plaats nooit een toestel dat warmte afgeeft (microgolfoven, broodrooster, enz.) op de koelkast.
- Het toestel mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht.
- Het toestel mag niet worden blootgesteld aan regen.
- Het toestel mag niet naast een radiator, een kookvuur of eender welke andere warmtebron worden geplaatst.
- **Het energieverbruik en de efficiënte werking van het toestel worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur.**
- Het toestel moet zodanig worden geïnstalleerd dat het stopcontact toegankelijk blijft. Het toestel kan op zichzelf, naast een meubelstuk of voor een muur worden geïnstalleerd. Zorg ervoor dat er voldoende vrije ruimte is rondom het toestel om de deur en de laden gemakkelijk te kunnen openen.
- Zorg ervoor dat het toestel na de installatie niet op het voedingsnoer staat.
- **Alvorens de stekker van het toestel de eerste keer in het stopcontact te stoppen, laat het toestel twee uur rusten wanneer het toestel verticaal werd vervoerd of 24 uur wanneer het toestel horizontaal werd vervoerd om het koelgas opnieuw in de compressor te laten afdalen. Het niet-naleven van deze termijn kan de compressor beschadigen.**

### Voldoende ventilatie

- Om de doeltreffendheid van het koelsysteem te verbeteren en energie te besparen, is het nodig voldoende verluchting rond het toestel te voorzien. Daarom dient u ervoor te zorgen dat er voldoende ruimte rond de koelkast wordt vrijgelaten.
- We raden aan 50 tot 70 mm tussen de achterkant van het toestel en de muur vrij te laten, minstens 100 mm boven en tussen de zijkanalen en de muur en ook de ruimte voor het toestel vrij te laten zodat de deuren 135° geopend kunnen worden. Raadpleeg onderstaande schema's:



Breedte	Totale hoogte	Diepte	Breedte van de deuren die 135° geopend kunnen worden	Diepte van de deuren die 135° geopend kunnen worden
A	B	C	D	E
595 mm	1880 mm	630 mm	988 mm	1074 mm



## Klimaatklassen

- Installeer het toestel enkel op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse waarvoor het toestel werd ontworpen (zie tabel hieronder).
- De klimaatklasse staat op het kenplaatje op de buitenkant van het toestel.
- De tabel hieronder geeft de juiste omgevingstemperatuur voor elke klimaatklasse weer:

Klimaatklassen	Omgevingstemperatuur
SN	Van +10 tot +32°C
N	Van +16 tot +32°C
ST	Van +16 tot +38°C
T	Van +16 tot +43°C

Uw koelkast heeft de klasse “**N/ST**”. Boven of onder de aangegeven waarden van de omgevingstemperatuur kunnen de prestaties van uw koelkast worden beïnvloed met het risico dat voedingswaren bederven.

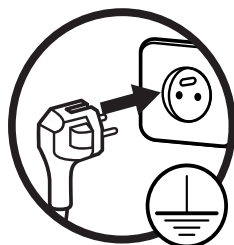
## Waterpas zetten

- Opdat het toestel zonder trillingen werkt en om de onregelmatigheid van de vloer te compenseren, moet het waterpas worden gezet. Pas hiervoor de verstelbare poten aan om het toestel juist waterpas te zetten. U kunt deze handmatig of met een aangepaste sleutel verstellen.
- De voorkant moet iets hoger zijn dan de achterkant om het sluiten van de deuren te vergemakkelijken.
- De schroeven om het toestel waterpas te zetten kunnen gemakkelijk gedraaid worden door het toestel licht te kantelen.
- Draai de schroeven om het toestel waterpas te zetten in tegenwijzerzin  om het toestel te verhogen of in wijzerzin  om het toestel te verlagen.

## gebruik

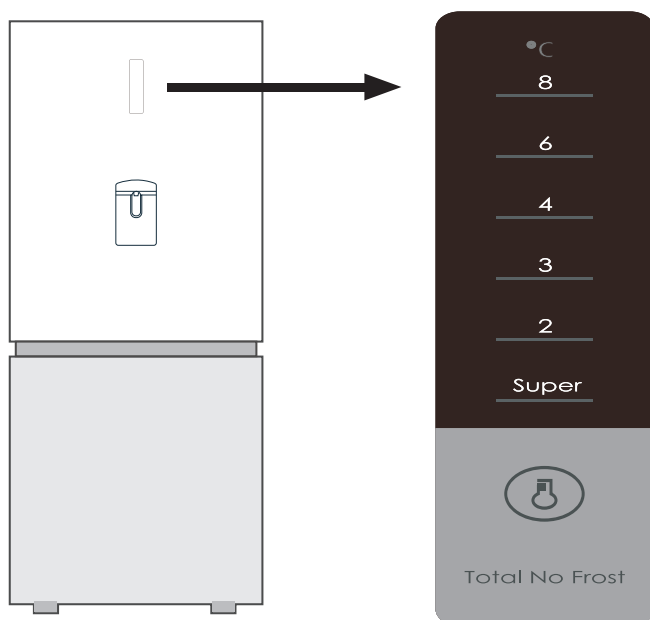
### Inschakeling

- **Alvorens de stekker van het toestel de eerste keer in het stopcontact te stoppen, laat het toestel twee uur lang rusten** zodat het koelgas terug in de compressor kan afdalen. **Het niet-naleven van deze termijn kan de compressor beschadigen.**




- Sluit uw toestel aan op een geaard en gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Wanneer u het toestel inschakelt, gaan de controlelampjes 3 seconden lang branden. De standaard instelling is "+4°C".
- Wanneer de deur wordt geopend gaat de binnenverlichting van het koelcompartiment branden.

### Beschrijving van het bedieningspaneel





### Instellen van de temperatuur (koelcompartiment)

- Om de temperatuur in te stellen, druk één of meerdere keren op de toets  om van de ene instelling naar de andere over te schakelen als volgt: 8°C > 6°C > 4°C > 3°C > 2°C > Super > 8°C > enz.
- De koelkast werkt na een periode van 15 seconden op de gevraagde temperatuur.
- **We raden u aan de temperatuur van de koelkast in te stellen op "+4°C" voor een normaal en dagelijks gebruik.**
- **Opgelet!** Wanneer u de temperatuur instelt, dient u een gemiddelde temperatuur in te stellen voor de ganse koelkast. De temperaturen van elk compartiment kunnen verschillen van diegene die op het bedieningspaneel worden weergegeven, naargelang de hoeveelheid voedingswaren die worden bewaard en de locatie ervan. De omgevingstemperatuur kan ook een invloed hebben op de werkelijke temperatuur binnen in het toestel.
- Om het toestel volledig uit te schakelen, trekt u de stekker uit het stopcontact.

### De modus Snel koelen: "SUPER"

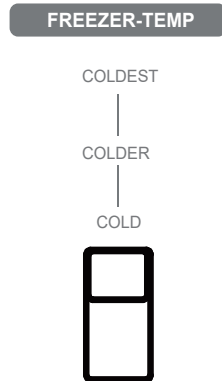
Met deze functie kan u snel een grote hoeveelheid voedingswaren koelen (wanneer u net boodschappen gedaan heeft bijvoorbeeld). Denk eraan om de modus "SUPER" te selecteren iets voor u de boodschappen in de koelkast plaatst.

- Druk op de toets  om de modus "SUPER" te selecteren. Het controlelampje van de modus gaat aan en de temperatuur wordt ingesteld op +2°C. De modus Snel koelen stopt automatisch na **24 uur**. Wanneer deze modus geactiveerd is kunt u deze deactiveren door op de toets  te drukken.

OPMERKING: U kunt de modus Super ook gebruiken als "snelle diepvriesmodus" om voedingswaren snel te koelen of wanneer u snel een grote hoeveelheid voedingswaren moet ontdooien.

## Instellen van de temperatuur (diepvriezercompartment)


Het systeem voor het instellen van de temperatuur van het diepvriescompartment dat zich in het koelgedeelte bevindt, telt 3 instellingen:



COLD	Standaard positie.
COLDER	Omgevingstemperatuur hoger dan 35°C. Deze instelling is nuttiger in de zomer.
COLDEST	Omgevingstemperatuur lager dan 10°C. Deze instelling is nuttiger in de winter.

De diepvriezer werkt altijd op een temperatuur van ongeveer -18°C. Het is dus aangewezen om de werkingsintensiteit in te stellen in functie van de omgevingslucht buiten.

## De koudste zone van het koelcompartment

- Het symbool  geeft de koudste zone van uw koelkast aan, waar de temperatuur lager is dan of gelijk is aan 4°C. Dit bevindt zich onderaan het koelcompartment, boven de groentebak.
- De legplanken kunnen worden verwijderd. Let er steeds op dat de legplank die de koude zone afscheidt zich ter hoogte van de sticker bevindt om de temperatuur in deze zone te garanderen.

## Temperatuurindicator



Onjuiste instelling



Correcte instelling

- Voor een goede bewaring van de voedingswaren in uw koelkast, met name in de koudste zone, dient de melding "OK" weergegeven te staan op de temperatuurindicator. Indien de melding "OK" niet weergegeven wordt, is de gemiddelde temperatuur van die zone te hoog. Stel de thermostaat in op een hogere stand.

- Wacht na elke wijziging tot de temperatuur aan de binnenkant van het toestel zich gestabiliseerd heeft alvorens, indien noodzakelijk, over te gaan tot een nieuwe instelling. Wijzig de temperatuur alleen tragsgewijs en wacht minstens 12 uur voor u de temperatuur opnieuw controleert en eventueel wijzigt.
- Nadat u het toestel heeft gevuld met verse voedingswaren of nadat de deur herhaaldelijk werd geopend (of lange tijd open is blijven staan), is het normaal dat de melding 'OK' niet op de temperatuurindicator verschijnt; Wacht minstens 12 uur voor u de temperatuur al dan niet opnieuw aanpast.

## tip voor het bewaren van voedingswaren

Bewaarde voedingswaren moeten altijd uit elkaar liggen en mogen de wanden niet raken, zodat de koude lucht er vrij kan tussen circuleren.

Koelcompartiment	Soort voeding
<b>Deurrekken</b>	Voedingswaren met natuurlijke bewaarmiddelen, zoals confituur, vruchtensap, boter, dranken, kruiden. Bewaar er geen bederfbare voedingswaren in.
<b>Groentebak</b>	Fruit, aromatische kruiden en groenten moeten afzonderlijk in deze bak worden geplaatst. Bananen, aardappelen, uien en look mogen niet in de koelkast worden bewaard.
<b>Onderste legplank</b>	Rauw vlees, gevogelte, vis (om deze te bewaren gedurende een korte periode)
<b>Tussenlegplanken</b>	Zuivelproducten, eieren, kazen.
<b>Bovenste legplank</b>	Voedingswaren die niet moeten worden gekookt, zoals bereide gerechten, fijne vleeswaren, overschotjes.
<b>Laden van de diepvriezer</b>	Voedingswaren die gedurende een lange periode moeten worden bewaard Onderste lade voor rauw vlees, gevogelte, vis. Tussenlade voor diepgevroren groenten, frieten. Bovenste lade voor roomijs, diepgevroren fruit, diepgevroren maaltijden.

- Om geurtjes te vermijden moeten de voedingswaren afgedekt of in gesloten recipiënten bewaard worden.
- Plaats enkel verse, gekuiste en in geschikte verpakkingen of recipiënten verpakte voedingswaren in het toestel. Gewassen vlees en vis moeten in plastic of huishoudfolie worden gewikkeld en bij voorkeur binnen twee dagen worden geconsumeerd.
- Groenten en fruit kunnen rechtstreeks in de groentebak worden opgeborgen. U hoeft ze niet apart te verpakken.
- Bedek de legplanken nooit met papier of plastic folie zodat de lucht goed kan circuleren.
- Het is ook noodzakelijk om warme voedingswaren en warme dranken tot omgevingstemperatuur te laten afkoelen voor u ze in de koelkast plaatst.
- Beperk het openen van de deur en laat de deur in elk geval niet te lang openstaan om te vermijden dat de temperatuur in de koelkast stijgt.

Voedingswaren	Duur
Eieren, marinades, gerookt vlees	Tot 10 dagen
Kaas	Tot 10 dagen
Wortelgroenten	Tot 8 dagen
Verse boter	Tot 7 dagen
Desserts, fruit, kant-en-klare maaltijden, vers gehakt	Tot 2 dagen
Vis, vers gehakt, zeevruchten	1 dag

## Tips om energie te besparen


We raden u aan de volgende tips te volgen om energie te besparen:

- Beperk het openen van de deuren en laat de deuren niet te lang openstaan om te vermijden dat de temperatuur in het toestel stijgt.
- Controleer of het toestel zich uit de buurt van een warmtebron bevindt (rechtstreeks zonlicht, elektrische verwarming, kookplaat, enz.).
- Stel de temperatuur niet in op een temperatuur die kouder is dan nodig.
- Bewaar geen warme voedingswaren of vloeistoffen die kunnen verdampen in het toestel. Laat warme voedingswaren en warme dranken op kamertemperatuur afkoelen alvorens ze in het toestel te plaatsen.
- Open bij een stroompanne de deuren van het toestel niet.
- Plaats het toestel in een goed verluchte, vochtvrije ruimte. Raadpleeg het hoofdstuk over de installatie van het toestel.
- Volg de aanbevelingen van het volgende schema waarop de juiste positie van de legplanken en andere compartimenten van het toestel aangegeven staat. Dit is de ideale opstelling om energie te besparen.

## Ijsblokjes maken

- Om ijsblokjes te maken, vult u het ijsblokjesbakje tot driekwart met koud water en legt u het meer dan 2 uur in het diepvriescompartiment. Om de ijsblokjes eruit te halen, draait u het bakje lichtjes of houdt u het enkele seconden onder stromend water.
- Om de tijd die nodig is om ijsblokjes te maken te verkorten, kunt u de modus "COLDEST" selecteren.

## Bewaren van diepvriesproducten in het diepvriescompartiment

- Uw toestel draagt de vermelding "4 sterren" , d.w.z. dat u diepgevroren voedingswaren kunt bewaren, verse producten kunt invriezen en ijsblokjes kunt maken.
- **Bij het inschakelen van het toestel raden we aan 2 uur te wachten vooraleer verse voedingswaren in het diepvriescompartiment te plaatsen. Indien het toestel reeds werkt, is deze termijn niet nodig.**
- Plaats geen warme gerechten in de diepvriezer voordat ze zijn afgekoeld, aangezien reeds ingevroren voedingswaren dan zouden kunnen bederven.
- Plaats verse voedingswaren die u wilt invriezen in de bovenste lade en gebruik de 2 onderste lades om reeds ingevroren producten te bewaren. Plaats geen reeds ingevroren producten bij verse producten.
- Wanneer u voedingswaren wenst in te vriezen (vlees, gehakt, vis, enz.), verdeel ze dan in porties zodat ze in een keer kunnen worden verbruikt. Laat een ruimte van minstens 3 cm vrij tussen de voedingswaren die moeten worden ingevroren en de bovenwand aan de binnenkant van de lade. Gebruik een lucht- en waterdichte, gemakkelijk te openen en verzegelde verpakking om uw voedingswaren in te vriezen (diepvrieszakjes, opbergdozen, enz.). Vries ontdooide voedingswaren niet opnieuw in. Dit houdt risico's in voor uw gezondheid, zoals bijvoorbeeld voedselvergiftiging.
- Wanneer u diepgevroren voedingswaren koopt, vergewis u er dan van dat ze in goede omstandigheden diepgevroren zijn en dat de verpakking niet beschadigd is.
- Bij het wegbergen van diepgevroren voedingswaren moeten de bewaarvoorwaarden die aangegeven zijn op de verpakking in acht worden genomen. Als er geen instructies op staan, moeten de voedingswaren zo snel mogelijk worden verbruikt.
- De voedingswaren moeten in gepaste verpakkingen worden vervoerd om de kwaliteit van de voeding in stand te houden en moeten ze zo snel mogelijk opnieuw in de diepvriezer worden geplaatst. Als de verpakking van een diepvriesproduct vochtig is of vies ruikt, werd de voeding daarvoor misschien in slechte omstandigheden bewaard. Bewaar deze voeding niet!
- De bewaartermijn van diepgevroren voeding verandert in functie van de omgevingstemperatuur, van het herhaald openen en sluiten van de deur, van de instelling van de temperatuur, van het type voeding en van de tijd die verstreken is tussen het moment waarop de voeding werd gekocht en het moment waarop ze in de diepvriezer werd geplaatst. Neem altijd de instructies in acht die vermeld staan op de verpakking en overschrijd nooit de uiterste houdbaarheidsdatum.
- **WAARSCHUWING: Flessen en blikjes mogen niet in het vriescompartiment worden geplaatst. Ze kunnen uiteenspatten wanneer de inhoud**

bevriest. Gashoudende dranken kunnen zelfs ontploffen! Bewaar nooit limonade, vruchtensap, bier, schuimwijn enz. in het diepvriescompartiment.

- **WAARSCHUWING: Eet geen ijs of stop geen ijsblokjes in de mond wanneer deze net uit het diepvriescompartiment komen. Het erg koude ijs kan bevriezen op uw lippen of tong en kan u verwonden.**
- **WAARSCHUWING: Raak ingevroren voedingswaren niet aan met natte handen. Het ijs kan uw handen aan de voedingswaren doen kleven.**
- **WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische toestellen in de koelkast en/of diepvriezer (bijvoorbeeld elektrische sorbetmachines, mixers, enz.).**

Voedingswaren	Bewaartermijn
Fruit, rundvlees	10 tot 12 maanden
Groenten, kalfsvlees, gevogelte	8 tot 10 maanden
Wild	6 tot 8 maanden
Varkensvlees	4 tot 6 maanden
Gehakt of vlees in stukken	4 maanden
Brood, gebak, kant-en-klare maaltijden, magere vis	3 maanden
Pensen	2 maanden
Gerookte worsten, vette vis	1 maand

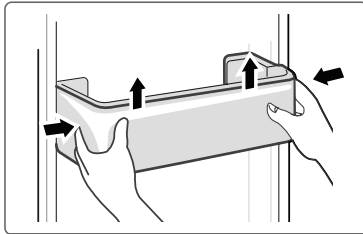


## gebruik van de accessoires

Uw toestel wordt geleverd met verschillende accessoires en in deze rubriek staat beschreven hoe deze het best kunnen worden gebruikt.

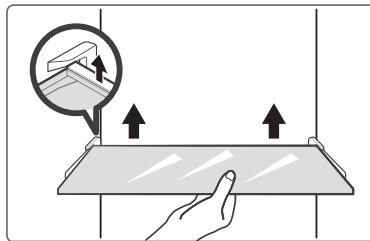
### De deurrekken

U kan de deurrekken verwijderen om ze te reinigen. Om een deurrek te verwijderen, druk beide zijden van het rek in de richting van de pijlen en til het vervolgens stelselmatig op tot het vrijkomt. Plaats het na het reinigen in de omgekeerde volgorde terug.



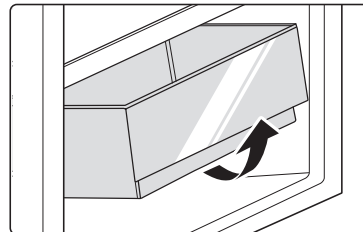
### De legplanken van het koelcompartiment

- Het koelcompartiment bevat vier legplanken die verwijderd kunnen worden om ze te reinigen. Er zit een veiligheid aan de achterkant van de legplank, zoals aangegeven in onderstaand schema. U moet eerst de legplanken naar boven tillen om ze te kunnen verwijderen.



### De fruit- en groentebak

- Deze is bestemd om groenten en fruit te bewaren.
- Verwijder eerst de inhoud uit de bak om hem te kunnen reinigen. Neem de handgreep van de bak vast en trek hem naar u toe. Til hem vervolgens volledig op om hem uit zijn behuizing te verwijderen.

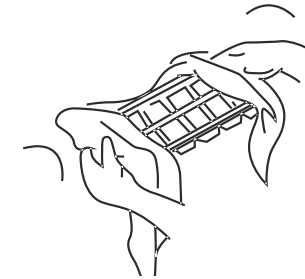


### De laden van de diepvriezer

- Ze worden gebruikt om voedingswaren te bewaren die moeten worden ingevroren, met name vlees, vis, ijsjes, enz.

### De ijsblokjesbak

- Deze wordt gebruikt om ijsblokjes te maken. Vul de bak met water om ijsblokjes te maken. Het waterniveau mag niet hoger zijn dan de bovenste lijn (ideaaliter 80% van de inhoud van de bak). Plaats de ijsblokjesbak in de diepvrieslade en wacht minstens twee uur zodat de ijsblokjes gevormd kunnen worden. Eenmaal de ijsblokjes gevormd zijn, draai zachtjes aan de bak om de ijsblokjes er uit te halen.



### De waterverdeler

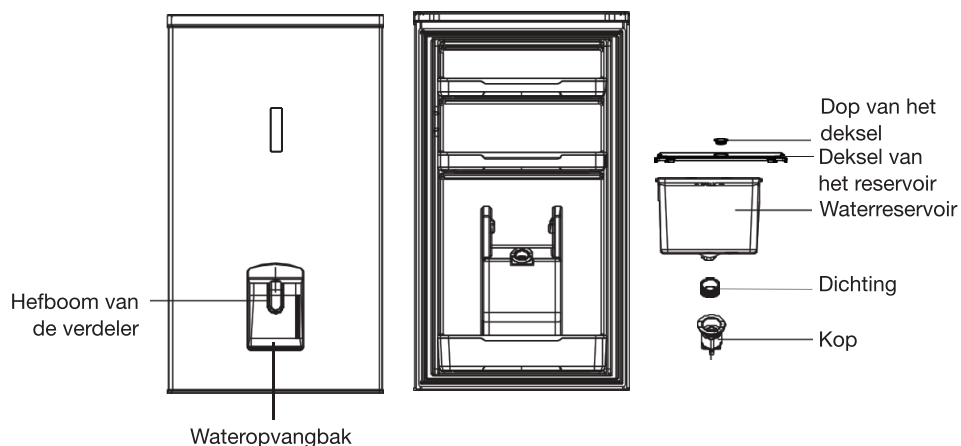
- De waterverdeler die zich in de deur van de koelkast bevindt, is bestemd om drinkwater in op te slaan. Met deze voorziening kunt u makkelijk fris water verkrijgen zonder de koelkast te openen. Gelieve volgende aanbevelingen te lezen.

### Algemene aanbevelingen

- **Gebruik de waterverdeler enkel met koud water (kraantjeswater of zuiver flessenwater, niet gearomatiseerd). Warm water, gashoudende dranken die koolstofdioxide bevatten, zoals cola, fruitsap, enz. mogen niet gebruikt worden in de waterverdeler.**
- Water verdelen door aan het reservoir in de deur te trekken, is niet toegelaten.
- De maximale hoeveelheid verdeeld water moet kleiner zijn dan de maximale capaciteit die aangegeven staat op het reservoir.
- In geval van problemen met de waterverdeler, controleer of het reservoir goed in zijn behuizing is geplaatst.
- Maak het waterreservoir leeg alvorens het toestel te verplaatsen.
- De onderdelen bovenaan het reservoir kunnen niet worden losgemaakt.
- Wanneer de waterverdeler voor het eerst wordt gebruikt of wanneer hij lange tijd niet gebruikt is geweest, moet hij gedemonteerd en gereinigd worden alvorens het water uit te schenken en te drinken.

- Wanneer het water in het waterreservoir lange tijd niet gebruikt is geweest, is het aangeraden om het water uit het reservoir te verwijderen en vers drinkwater toe te voegen.
- Het is aanbevolen om het waterverdeelstelsel één keer om de 3 tot 6 maanden te reinigen.
- Wanneer u schoonmaakmiddel gebruikt om de waterverdeler te reinigen en u de verdeler opnieuw in zijn behuizing plaatst, consumeer dan niet het equivalent van 5 tot 6 eerste glazen water omdat deze nog restanten van het middel kunnen bevatten.
- Wanneer u de deur opent/sluit, oefen dan niet te veel kracht uit om te vermijden dat het water uit het reservoir in de binnenkant van de koelkast loopt.

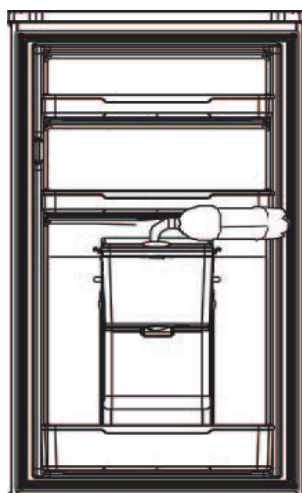
## Beschrijving van de onderdelen



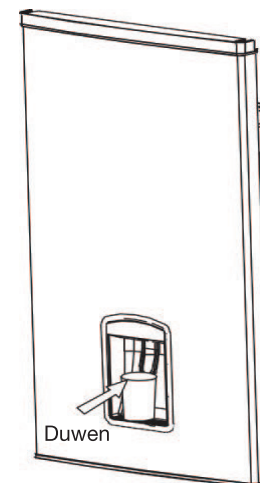
## Vullen van het waterreservoir

Controleer vooraleer het water in het reservoir te gieten of het reservoir stabiel is en in de juiste positie zit. De maximale capaciteit van het reservoir bedraagt 3 liter. **Opgelet! Overschrijd de maximale capaciteit niet aangezien het water over de dekselafdichting zou kunnen stromen.**

Verwijder de dop van het deksel en vul het waterreservoir rechtstreeks.



## Verdeling van het water

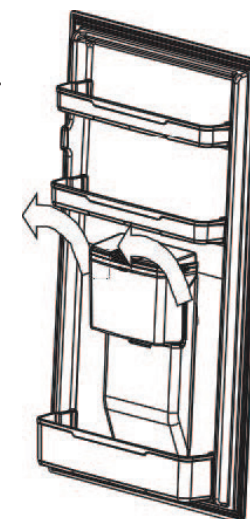


- Druk de hefboom naar voor door er met een glas of een tas tegen te drukken.
- Het water stroomt wanneer u de hefboom naar voor duwt en het stromen stopt wanneer de hefboom naar zijn oorspronkelijke positie terugkeert.
- **Waarschuwing!** Duw de hendel van de verdeler niet naar voren wanneer er geen recipiënt onder staat, aangezien het water uit de verdeler zou kunnen lopen.
- Wanneer u de waterverdeler veel hebt gebruikt, kan het water van het reservoir uit de opvangbak stromen en de vloer nat maken. Controleer regelmatig de opvangbak en maak hem indien nodig leeg alvorens hij overloopt.

## Demontage

### 1. Verwijder het reservoir

- Neem het reservoir aan beide kanten vast en til hem op.

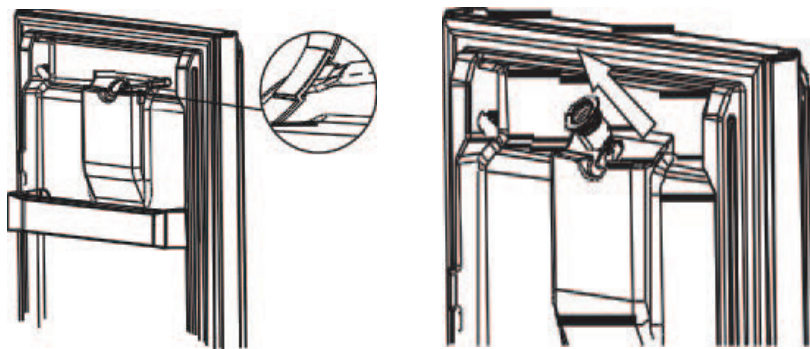


## 2. Verwijder de kop en de dichting van het reservoir

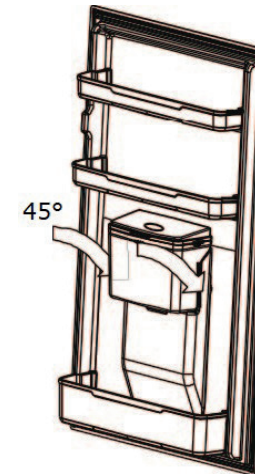


## 3. Maak de dichting los van de kop van het reservoir

- Gebruik een platte schroevendraaier als hefboom en verwijder de kop van het reservoir.



- Wanneer u het waterreservoir opnieuw plaatst, zorg er dan voor dat de uitsparingen van het reservoir overeenkomen met die op de behuizing (aan de binnenkant van de deur). Controleer eerst of de kop in de opening is geplaatst. Plaats het reservoir 45° naar onder.



## Reiniging

Demonteer het waterreservoir, het deksel van het waterreservoir, de dichting en de kop. Gebruik koud of lauw water om elk onderdeel met een zachte spons te reinigen. Droog af met een droge doek.

- Wanneer u schoonmaakmiddel gebruikt om de waterverdeler te reinigen en u de verdeler opnieuw in zijn behuizing plaatst, consumeer dan niet het equivalent van 5 tot 6 eerste glazen water omdat deze nog restanten van het middel kunnen bevatten.
- Wanneer u de dichting opnieuw op de onderkant van het waterreservoir installeert, zorg er dan voor dat ze juist is geïnstalleerd (niet scheef of slecht gepositioneerd).

## reiniging en onderhoud

### Trek de stekker uit het stopcontact voor u het toestel schoonmaakt.

Wij raden aan het toestel regelmatig te reinigen en te ontsmetten.

1. Haal de diepgevroren en de verse voedingswaren uit het toestel.
2. Verpak de diepgevroren voedingswaren in enkele lagen krantenpapier, dek ze af en bewaar ze op een koele plek.
3. Reinig de koel- en diepvriescompartimenten met een spons gedrenkt in een oplossing van natriumbicarbonaat en lauw water.
4. Reinig de accessoires met een zachte spons en lauw zeepsop.
5. Spoel na het reinigen met zuiver water af en maak zorgvuldig droog.
6. Zodra alles droog is, kan het toestel ingeschakeld worden.

• **Gebruik nooit schuurmiddelen, bijtende producten of schuursponzen om de binnen- of buitenkant van uw toestel te reinigen.**

- Het stof achter de koelkast en op de grond moet regelmatig verwijderd worden zodat het toestel beter koelt en u energie bespaart.
- Zorg ervoor dat er geen water in de behuizing van de lamp en in andere elektrische onderdelen loopt.
- Controleer de afdichtingen van de deur regelmatig om te controleren of deze schoon zijn en of er geen stukjes voedsel achtergebleven zijn. De afdichtingen van de deur dienen voortdurend schoon te worden gehouden. Reinig ze met lauw water en droog ze goed.
- **Reinig de glazen legplanken niet met warm water wanneer ze koud zijn.** Het glas zou kunnen breken door de plotse temperatuurverandering en zou personen kunnen verwonden of materiële schade kunnen veroorzaken.
- **BELANGRIJK:** Plaats geen olie of gerechten met olie in de koelkast in niet afgesloten recipiënten, aangezien de vetten de oppervlakken in kunststof van de koelkast zouden kunnen beschadigen. Indien u olie morst of spat op de oppervlakken in kunststof, reinig en was de vuile onderdelen onmiddellijk af met warm water.

### Ontdooien

Uw geventileerd koeltoestel wordt automatisch ontdooid.

## probleemoplossingsgids

Indien u op een probleem botst met uw toestel of wanneer u denkt dat uw toestel niet correct werkt, kunt u enkele eenvoudige controles uitvoeren alvorens een beroep te doen op een technicus.

Problemen	Mogelijke oorzaken en oplossingen
Het toestel werkt niet correct	Controleer of het voedings snoer goed in het stopcontact zit.
	Controleer de zekering van uw elektrische voeding en vervang deze indien nodig.
Slechte geur in de compartimenten	Het is normaal dat de diepvriezer ter bescherming van de compressor niet meer zal werken tijdens de automatische ontdooiingscyclus of dat deze niet onmiddellijk in werking zal treden nadat u het toestel ingeschakeld hebt.
	Misschien moet de binnenkant gereinigd worden. Bepaalde voedingswaren, recipiënten of verpakkingen kunnen geurtjes veroorzaken.
Geluid afkomstig van het toestel	Onderstaande geluiden zijn geheel normaal: <ul style="list-style-type: none"><li>• Geluid door de werking van de compressor.</li><li>• Geluid van de motor van de kleine ventilator in het diepvriescompartiment of in de andere compartimenten.</li><li>• Geborrel dat vergelijkbaar is met het geluid van kokend water.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gekraak tijdens de automatische ontdooiing.</li><li>• Geklik alvorens de compressor zich in werking zet.</li></ul> Andere ongebruikelijke geluiden die worden veroorzaakt door onderstaande redenen. Controleer in dat geval en neem de noodzakelijke maatregelen. <ul style="list-style-type: none"><li>• Het toestel staat niet waterpas.</li><li>• De achterkant van het toestel raakt de muur.</li><li>• Flessen of recipiënten rollen of vallen.</li></ul>

Problemen	Mogelijke oorzaken en oplossingen
De motor werkt voortdurend.	<p>Het is normaal dat u regelmatig het geluid van de motor hoort. Deze zal namelijk intenser werken in de volgende omstandigheden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De temperatuur wordt ingesteld op een lagere waarde dan nodig.</li> <li>• Er werd recent een te grote hoeveelheid warme voedingswaren in het toestel geplaatst.</li> <li>• De temperatuur buiten het toestel is te hoog.</li> <li>• De deuren werden te vaak of te lang geopend.</li> <li>• Het toestel werd onlangs geïnstalleerd of was lange tijd uitgeschakeld.</li> </ul>
De binnentemperatuur is te hoog	<p>Misschien heeft u de deuren te lang open laten staan of ze te vaak geopend; of wordt het sluiten van de deuren gehinderd door een obstakel; of beschikt het toestel niet over voldoende ruimte aan de zijkanten, achteraan of aan de bovenkant.</p>
De binnentemperatuur is te laag	<p>Verhoog de temperatuur door de instructies in het deel 'Beschrijving van het bedieningspaneel' te volgen.</p>
De deuren sluiten niet gemakkelijk	<p>Controleer of de bovenkant van de koelkast 10 tot 15 mm naar achter gekanteld is, hierdoor kunnen de deuren automatisch sluiten, tenzij een voorwerp aan de binnenkant verhindert dat de deuren sluiten.</p>
De verlichting werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uw toestel beschikt over ledverlichting. Dit soort verlichting werd ontworpen om langer te werken dan een klassieke lamp. Neem contact op met de klantendienst van uw winkel wanneer verlichting defect zou lijken.</li> <li>• Het controlesysteem werd door de klanten gedeactiveerd, aangezien de deur te lang opengebleven is. Sluit de deur en open ze opnieuw om het licht opnieuw in te schakelen.</li> </ul>

Indien de elementen u niet helpen bij het oplossen van uw specifiek probleem, probeer het toestel dan niet zelf te herstellen; Neem contact op met de dienst na verkoop van uw verkoper.

Herstellingen van uw toestel mogen enkel worden uitgevoerd door gekwalificeerde onderhoudstechnici. Slecht uitgevoerde herstellingen kunnen een gevaar vormen voor de gebruikers en worden niet gedekt door de garantie.

### Geluiden tijdens de werking

De volgende geluiden zijn normale aspecten van de werking van het toestel:

- **Geknetter (kraken van het ijs):**

Dit geluid is te horen tijdens het automatisch ontdooiingsproces.

U kunt het ook horen wanneer de koelkast aan het afkoelen of opwarmen is (uitzetting van de materialen van het toestel).

- **Geratel:**

Dit geluid is te horen wanneer de compressor heropstart of wanneer hij stilvalt.

- **Compressorgeluid:**

Het gaat om het normale geluid van de motor. Dit geluid geeft aan dat de compressor normaal werkt. Wanneer de compressor aanslaat, kan dit geluid gedurende een kort ogenblik iets intenser zijn.

- **Geluid van bellen en gerommel:**

Dit geluid is te horen wanneer de koelvloeistof in de spiralen stroomt binnen in het systeem.

- **Geluid van stromend water:**

Het gaat om het normaal geluid van water dat tijdens het ontdooiingsproces in de verdampcontainer stroomt. Dit geluid kan te horen zijn tijdens het ontdooiingsproces dat plaatsvindt binnen in het toestel.

### In geval van langdurige afwezigheid of langdurig niet-gebruik

- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel gedurende lange tijd leeg blijft en ontdooi, reinig, wrijf droog en laat de deur openstaan om schimmelvorming in het toestel te vermijden.

## Bij een stroompanne

- Indien de panne van korte duur is, is er geen enkel risico en zullen de voedingswaren niet worden aangetast. **Open de deuren echter niet.** Deze duur wordt aanzienlijk verminderd naarmate het toestel voller geladen is.
- Wanneer het toestel weer wordt ingeschakeld, werken het koelkast- en diepvriescompartiment met de instellingen die voor de stroompanne werden ingesteld.
- Bij een langdurige panne verplaatst u de diepvriesproducten en ingevroren producten naar een andere diepvriezer.
- Zodra u het begin van het ontdooien opmerkt, moet u voedingswaren zo snel mogelijk consumeren.
- **Opgelet! Ontdooide voedingswaren mogen niet opnieuw ingevroren worden.**
- Om schade aan het toestel bij stroompannes en plotse stroomherstellingen te vermijden, start het toestel niet onmiddellijk op indien de stroompanne korter was dan 5 minuten.

## Binnenverlichting

Uw toestel beschikt over ledverlichting. Deze soort verlichting werd ontworpen om langer te werken dan een klassieke lamp. Contacteer de klantendienst van uw verkoper indien de verlichting defect is.

Dit product heeft een lamp van energieklassen "F".  
De verlichting kan enkel door gekwalificeerde ingenieurs vervangen worden.

## INFORMATIE



- U kunt de informatie over de modellen zoals die opgenomen is in de database van de producten terugvinden op de volgende website door het ID van uw model (\*) op te zoeken zoals dat op het kenplaatje vermeld staat.  
<https://eprel.ec.europa.eu/>

De serviceduur van uw toestel bedraagt **5 jaar**. In de loop van deze periode zijn de originele wisselstukken beschikbaar om de goede werking van het toestel te garanderen.

Internetlink naar de website van de fabrikant waar de informatie terug te vinden is zoals bedoeld in punt 4 a) van de bijlage bij de verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie: <https://www.boullanger.com/info/assistance/>

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



**Protection de l'environnement**

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuez à protéger l'environnement et empêchez toute conséquence nuisible pour votre santé.



**Protection of the environment**

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



**Protección del medio ambiente**

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



**Umweltschutz**

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrött) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Hausabfallmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



**Milieubescherming**

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



**\* Testé dans nos laboratoires**

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

**\* Tested in our laboratories**

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

**\* Probado en nuestros laboratorios**

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

**\* In unseren Labors getestet**

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, fälschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

**\* Getest in onze laboratoria**

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel**b**



Art. 8010482  
Ref. ERCVDE185-60miv1

FABRIQUÉ EN R.P.C. /  
Made in China / Fabricado en R.P.C. /  
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE

Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

